

**LUBAŃ GRYFÓW NOWOGRODZIEC LEŚNA SULIKÓW
OLSZYNA SIEKIERCZYN PLATERÓWKA ZAWIDÓW**

ZIEMIA LUBAŃSKA

* Nr 3 (45) * 7 lutego 1996 r. * Rok IV * Cena 70 gr (7000 zł) * Nr indeksu 324132

Wizyta ze Skjern



Viggo Nielsen

W dniach 9-11 lutego Lubań gości przedstawicieli zaprzyjaźnionej gminy duńskiej Skjern. Na czele 10-osobowej delegacji stoją burmistrz Viggo Nielsen i dyrektor Erik Lorentzen. Tematyka roboczych rozmów dotyczyć będzie spraw kultury i sportu.



Erik Lorentzen

SPRZEDAWCA ROKU



Konkurs na najlepszego "Sprzedawcę Roku" rozstrzygnięty. Woła czytelników to zaszczytne miano przypadło Państwu Mari i Włoslawie ANTOSIKOM.

Dalsze szczegóły na str. 8-9

Final dramatycznej zbrodni

Wiadomość o znalezieniu zwłok dziecka w niewielkim zagajniku, obok drogi prowadzącej z Nowogrodzka do Lubania, wstrząsnęła lokalną opinią społeczną

Cd. na str. 7

Fakt ten rozwiał wszelkie nadzieje na szczęśliwe odnalezienie poszukiwanej od 34 dni 13-letniej Beaty Burniak, mieszkanki Nowogrodzka. O sprawie tej pisaliśmy obszernie w numerze 12/95 "ZL". Obecnie wracamy do niej, bowiem życie dopisało dalszy tragiczny scenariusz. Beata zaginęła 22 maja 1995 r. W tym dniu postanowiła odwiedzić dziadka mieszkającego w Wykrotach, dokąd zawiąziła wujek. Po wizycie poszła, jak zwykle, na autobus, aby wrócić do domu. Wyszła o godzinę wcześniej i udała się na następny przystanek znajdujący się obok dworca kolejowego w Gieraltowie. Do domu jednak nie dojechała. W tym miejscu widziano ją po raz ostatni.

ANDRZEJ JĘDRZEJCZAK

najpopularniejszym sportowcem roku '95 "Ziemi Lubańskiej".

Czytaj - str. 15

Firma Handlowa "MOZAKA"

Lubań, ul. Spółdzielcza 12, tel. 21-57
(w bramie Hurtowni PHS, naprzeciw apteki)

oferuje szeroki asortyment materiałów:

- * płytki ceramiczne ściennie i podłogowe "Opoczno",
- * płytki ściennie i podłogowe - import z Hiszpanii,
- * kleje i fugi,
- * narzędzia do układania płytek,
- * listwy wykończeniowe do płytek

Przy zakupach hurtowych udzielamy 5% rabatu.

Zapraszamy codziennie w godz. od 10.00 do 17.00,
w soboty w godz. od 10.00 do 14.00

Reklama Reklama Reklama Reklama Reklama

Firma POLIGRAFIA Sp. z o.o. PRODUKCYJNO-USŁUGOWO-HANDLOWA

- * pieczątki ekspresowe (sh)
- * wizytówki
- * reklamy
- * usługi ksero
- * laminowanie
- * siodrnik
- * oprawa książek



59-800 LUBAŃ, UL. TKACKA 7, TEL. (0796) 46-52

Czynne codziennie:
pn.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00

Zapraszamy!

KANTOR WYMIANY WALUT zaprasza

na ul. Spółdzielczą 7, tel. 31-38
(obok apteki)



Kursy walut do uzgodnienia

KRONIKA

* W nocy z 24/25.01. dokonano kradzieży z włamaniem do SP Nr 6 w Lubaniu. Sprawcy weszli do wnętrza budynku po uprzednim wybitciu szyby w oknie. Skradli komputer i maszynę do pisania.

* 25.01. ujawniono kradzież z włamaniem do budynku (w budowie) w Kościelniku poprzez wyłamanie drzwi. Skradziono zbiornik hydroforu, narzędzia, a nawet rurę długości 3 m.

Nikt nic i nikogo nie widział?
* 25.01. w sklepie przy ul. Wąskiej w Lubaniu nieznaną "klientką" skradła torebkę sprzedawczyni wraz z pieniędzmi i dokumentami.

* 25.01. w mieszkaniu jednej z mieszkanek Lubania pojawił się mężczyzna podający się za pracownika opieki społecznej. Został wpuszczony do mieszkania. Skradł kilkaszt złotych i dowód osobisty.

Czasem warto być nieufnym wobec nieznanych nam osób!

* W nocy z 25/26.01. dokonano kradzieży z włamaniem do kwaciarni przy ul. Wrocławskiej. Sprawca wybił szybę i "zabrał" kosmetyki z wystawy.

* 26.01. sprzed budynku na ul. Pocztowej w Leśnej skradziono samochód osobowy marki VW Passat z niemieckimi znakami rejestracyjnymi.

* 28.01 w Lubaniu, w bloku przy ul. Hutniczej dokonano kradzieży z włamaniem do pomieszczenia gospodarczego poprzez wyrwanie skobła w drzwiach. Łup złodzieja stanowił rower.

Na lubańskich drogach...

* W styczniu br. zanotowano 21 zdarzeń drogowych. Większość z nich spowodowana została przez kierujących, którzy nie zachowują tzw. bezpiecznej prędkości.

* 25.01. o godz. 0.50 na ulicy Łużyckiej w Lubaniu zanotowano wypadek drogowy spowodowany przez nietrzeźwego (2,11 promila) kierowcę, który nadto nie posiadał uprawnień do prowadzenia pojazdów mechanicznych. Kierujący chcąc uniknąć spotkania z patrolem policyjnym stracił panowanie nad pojazdem z powodu nadmiernej prędkości i najechał na betonowy mur. Wskutek wypadku dwie osoby odniosły rany.

podkom. Henryk Rogacki

POLICYJNA

Czosnek i buty

(Gryfów Śl.) Sroga zima zaskoczyła gryfowskich... złodziei. Okazali się oni całkowicie nie przygotowani na sierzyste mrozy. Nie zdążyli nabyć odpowiedniej odzieży, ani też zrobić zapasów żywności. Głodni i zmarznięci postanowili naprawić błędy beztrojskiej przeszłości i owe artykuły "nabyć". Zaplanowali dwa skoki. Pierwszy, to włamanie jakie miało miejsce z piątku na sobotę do piwnicy przy ul. A. Czerwonej (główna ulica Gryfowa), skąd skradli m.in. 5 kg czosnku, 10 kg cebuli oraz 100 słoików z różnymi przetworami. Amatorzy sałatek akcję przygotowali starannie, lupy przemycili zaś niepostrzeżenie w niewiadome miejsce. Pozostała jeszcze sprawa ubrań. Wykorzystano do tego celu fakt radosnej uroczystości zaślubin. Z soboty na niedzielę włamano się do autobusu stojącego na parkingu przed Miejsko-Gminnym Ośrodkiem Kultury, skąd skradziono ubrania i buty. Wyjątkowa bezdusznosc sprawców naraziła gości weselnych na powrót do domu w skarpetkach. A mrozy owej feralnej nocy były niełagie, sięgające 10 stopni poniżej zera.

(mk)

Burzliwa sesja

(Leśna) 30 stycznia br. obradowała 29 sesja Rady Miejskiej w Leśnej. Głównym punktem zebrania była dyskusja nad przedłożonym przez Zarząd Miasta projektem uchwały budżetowej. Ten najważniejszy dla samorządu lokalnego dokument powstał w drodze trudnych i żmudnych dyskusji na forum stałych komisji rady. Jego ostateczna wersja powstała w wyniku wielu ustępstw i kompromisów. Po uzyskaniu pozytywnej opinii Izby Obrachunkowej trafiła pod obrady leśniańskiego samorządu. Projekt budżetu gminy na rok 1996 przewiduje po stronie dochodów kwotę 5.998.902,- zł, natomiast po stronie wydatków 6.028.902,- zł. Niedobór budżetowy wynosi 30.000 zł. Jest to, jak określił przewodniczący Komisji Budżetowej Janusz Kliszcz, budżet bardzo skromny, wręcz ubogi. Jako pierwszy przeciwko tej uchwałie wystąpił radny z Miłoszowa Zbigniew Wiernicki. W imieniu Komisji Wsi i Rolnictwa odczytał apel - podpisany przez 9 sygnatariuszy - nawołujący do odrzucenia tego dokumentu. Podobnych wystąpień było więcej, jedne optowały za przyjęciem, inne przeciw. W końcu jednak udało się osiągnąć konsensus i przyjąć uchwałę budżetową (głosowano: 15 - za przyjęciem, 3 - przeciw, 4 - wstrzymało się). Leśna jest więc jedną z pierwszych gmin na tym terenie, która podział finansów ma już za sobą.



W trakcie obrad radni wysłuchali informacji o pracach między sesjami: przewodniczącego Rady Miejskiej, Zarządu Miasta i delegata do Sejmiku Samorządowego. Wśród najważniejszych zadań, jakimi zajmował się burmistrz Leśnej, były: spotkania z przedstawicielami czeskimi dot. współpracy, rozmowy z członkami Zarządu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska na temat realizacji inwestycji gminnych, rozmowy w sprawie utworzenia "ścieżek rowerowych w gminach przygranicznych", udział w spotkaniu z dyrektorami Zakładu Gazowniczego w Zgorzeliu na temat gazyfikacji miasta i gminy Leśna. W dalszej części obrad burmistrz Zbigniew Ławniczak zgłosił wniosek o odwołanie wiceburmistrza Karola Ostrowskiego. W uzasadnieniu decyzji znalazły się zarzuty o nieskuteczności działania i braku inicjatywy. Rada w drodze głosowania przychyliła się do wniosku. W dalszej części obrad wybrano delegata na Krajową Konferencję Stowarzyszenia Gmin Polskich Euroregionu Nysa, którym został radny Jerzy Bucki. Podczas sesji przyjęto 15 uchwał.

(kik)

Miastu "na zdrowie"

Uchwałą z 19 września 1995 r. radni Rady Miejskiej Lubania wyrazili wolę przystąpienia do Stowarzyszenia Zdrowych Miast Polskich. Trwająca kilka miesięcy procedura znalazła swój finał. 17 stycznia br. w Ustroniu k/Cieszyna odbyło się posiedzenie Walnego Zgromadzenia, podczas którego Luban został oficjalnie przyjęty w szeregi tej organizacji. Osobą reprezentującą miasto na forum władz Stowarzyszenia jest upoważniona przez Zarząd Miasta - Irena Krynicka. Luban należy obecnie do grona 28 miast, które wyraziły gotowość realizacji przedsięwzięć mających na celu poprawę warunków zdrowotnych mieszkańców. Celem działania SZMP jest aktywizowanie wspólnot samorządowych do rozwiązywania problemów ochrony środowiska naturalnego, propagowanie idei zdrowego życia i upowszechnienie idei ekologicznej czystości miast. (kik)

"LOGO-TECH" - koniec nadziei?

Nie powiodło się, niestety, jedno z większych zamierzeń gospodarczych na terenie Lubania - utworzenie spółki "LOGO-TECH" z udziałem kapitału zagranicznego. Przypominamy, że firma ta miała przeprowadzać prace wykończeniowe różnych przedmiotów wytwarzanych na zamówienie producentów niemieckich. Docelowo planowała zatrudnić ponad 100 osób. Niestety, z nieznanych powodów - zbankrutowała.

Miastu, które wydzierżawiło jej lokal i teren, zalega z należnościami z tytułu czynszów i podatków. Częściowa spłata tych kwot jest zabezpieczona wadium w wysokości 12 000 złotych, wpłaconym przez spółkę w chwili podpisania umowy.

W tej chwili jednak sprawa jest zgłoszona do rozstrzygnięcia przez sąd.

Regina

Na czarnej liście

Państwowa Inspekcja Ochrony Środowiska oceniła gospodarkę odpadami niebezpiecznymi w minionych latach na terenie województwa jeleniogórskiego. Cenzurka nie wypada dla nas najlepiej. Na liście producentów tego rodzaju szkodliwych substancji znajdują się dwie firmy z Lubania: ZNTK SA i "Agromet" ZEHS. Obu podmiotom zarzuca się m.in. brak działań w zakresie minimalizacji wytwarzania niebezpiecznych odpadów oraz usuwanie ich na nieprzygotowane wysypiska lub spalanie w kotłowniach zakładowych.

Yach

Z PRAC

* Konkurs dla szkół

Zarząd zaakceptował pomysł AGENDY 21 na zorganizowanie konkursu wśród szkół pt. "Moja szkoła na rzecz ekologicznego miasta". Zasugerował też Zarządowi AGENDY 21, aby organizacja ta zwróciła się do różnych jednostek o pozyskanie większej ilości nagród.

* Hala sportowa płatna

Pismo MKS "Łużyca" w sprawie nieodpłatnego korzystania z hali sportowej Zarząd zaopiniował negatywnie. Powodem jest konieczność pozyskiwania środków na pokrycie kosztów eksploatacji hali.

rw

ZARZĄDU MIASTA

O g ł o s z e n i e

Zespół Opieki Zdrowotnej w Lubaniu

odda w użytkowanie **TEREN POD KIOSK Z KWIATAMI** w pobliżu szpitala i przychodni przyszpitalnej w Lubaniu.

Oferty zawierające wszelkie informacje techniczne na temat kiosku wraz z deklaracją o wysokości odpłatności prosimy składać w zamkniętych kopertach w sekretariacie z-cy dyrektora ds. administracyjno-eksploatacyjnych do dnia 28 lutego 1996 r.

Informacje na temat możliwości usytuowania kiosku można uzyskać w sekcji technicznej, tel.20-52 w.306.

Decyzja o wyborze oferty zostanie dokonana w dniu 1 marca br. o godz.10.00.

WIEŚCI

* W dniach 1-17 stycznia br. odbyły się posiedzenia komisji: Budżetu, Zdrowia, Oświaty i Gospodarki Miejskiej. Głównym tematem, rozpatrywanym przez te gremia, był projekt budżetu miasta na rok 1996, które - po przeanalizowaniu - zaopiniowały pozytywnie. Ponadto komisje rozpatrywały projekty uchwał na XXIV sesję Rady Miejskiej, m.in. zmiany w Statucie Miasta Luban i Regulaminie Organizacyjny Urzędu Miasta oraz pozytywnie wypowiedziały się w sprawie przekształcenia komisji doraźnej (mieszkańcовой) w komisję stałą.

* 23 stycznia br. o godz.9.30 w sali Rajców Miejskich w ratuszu odbyła się 24. sesja Rady Miejskiej Lubania. Głównymi punktami porządku obrad były: interpelacje, dyskusja nad projektem budżetu miasta na rok 1996, pierwsze czytanie Statutu Miasta Luban oraz podjęcie uchwał.

W związku z brakiem opinii Regionalnej Izby Obrachunkowej we Wrocławiu w sprawie projektu budżetu miasta, Rada przeniosła podjęcie tej uchwały na 13 lutego br.

Radni większością głosów podjęli następujące uchwały w sprawie: uchylecia Uchwały Nr XII/85/95 z 21 marca 1995 roku w spr.zaciągnięcia pożyczki z NFOŚiGW w Warszawie, zabezpieczenia spłaty kredytu zaciągniętego do banku Ochrony Środowiska we Wrocławiu, nieodpłatnego przejęcia w skład mienia komunalnego od Skarbu Państwa części działki nr 1/6 pod lokalizację wysypiska odpadów komunalnych, zatwierdzenia planu pracy Rady Miejskiej na rok 1996 oraz planów pracy stałych komisji ustalenia ceny skupu żyta na I półrocze - przyjmowanego jako podstawę obliczeniową podatku rolnego, zaciągnięcia kredytu w Banku Zachodnim SA Oddział w Lubaniu, powołania składu osobowego komisji mieszkaniowej Rady Miejskiej, zmiany w Uchwale Nr III/27/94 RM z 4.10.94 r., zmiany Statutu Miasta Lubania, zmiany Regulaminu Organizacyjnego Zarządu i Urzędu Miasta Luban (w wyniku podjęcia powyższej uchwały utworzony został nowy Wydział o nazwie "Rozwoju Miasta", który powstał w wyniku połączenia Wydziału Polityki Regionalnej z Wydziałem Działalności Gospodarczych).

* 25 sesja Rady Miejskiej Lubania odbędzie się 13 lutego o godz. 10.00 w sali Rajców Miejskich w Ratuszu.

* Dyżury radnych Rady Miejskiej w Lubaniu:

- 7 lutego - Marek Czoliń,
- 14 lutego - Krzysztof Doliński,
- 21 lutego - Marek Gęsikowski,
- 28 lutego - Janusz Głuszek.

Dyżury pełnione są w budynku Urzędu Miasta w sali nr 19 w godz.13.00-15.00.

Anna Krawiec

SAMORZĄDOWE

Zapóźniona telefonizacja

Dyrekcja Okręgu Telekomunikacji Polskiej SA we Wrocławiu nie rozpoczyna naszego rejonu w zakresie rozwoju sieci telekomunikacyjnej. W planach na 1996 rok przewiduje się uruchomienie tylko w Gryfowie 2000 tzw. numerów centralowych. O innych miejscowościach głucho. Jeśli tak dalej będzie, to szybko nie odrobimy zapóźnienia cywilizacyjnego pod względem telefonizacji terenu.

tor

Wstęga została przecięta



30 stycznia br. miało miejsce uroczyste przekazanie do użytku nowej siedziby Rejonowego Urzędu Pracy w Lubaniu. W asyście zaproszonych gości tradycyjnego przecięcia wstęgi dokonały: dyrektor Biura Kadr i Szkoleń Urzędu Pracy w Warszawie Danuta Mokodzka-Faleńczy i kierownik tutejszej placówki Krystyna Mucha. Były, jak przy takich okazjach, wystąpienia okolicznościowe, były podziękowania, życzenia i kwiaty.

W ceremonii otwarcia uczestniczyli: dyrektorzy Wojewódzkich Urzędów Pracy z Jeleniej Góry, Wrocławia, Wałbrzycha, Legnicy i Zielonej Góry, kierownicy Urzędów Pracy z województwa jeleniogórskiego, burmistrzowie i wójtowie gmin objętych zasięgiem działania lubańskiej instytucji.

Szefowa RUP przypominając krótką historię lubańskiej jednostki zwróciła uwagę na fakt, że w ciągu sześciu lat istnienia nie miała szczęścia do właściwej lokalizacji. Początkowo mieściła się ona w budynku przy ul. Dąbrowskiego, następnie w siedzibie Urzędu Rejonowego przy ul. Mickiewicza. Warunki pracy i obsługi petentów nie należały wówczas do najlepszych. Ale jak mówi stare porzekadło - do trzech razy sztuka. Obecna trzecia przeprowadzka będzie zapewne ostatnią.

Remont budynku po byłym przedszkolu Lubańskiej Bawelny przy ul. Lwóweckiej trwał blisko pół roku. Realizowano go z niemałym wysiłkiem organizacyjno-finansowym. Brak środków zmuszał do ściągnięcia karkołomnych rozwiązań. Pieniądze na to przedsięwzięcie pochodziły z czte-

rech źródeł: z funduszu inwestycyjnego Krajowego Urzędu Pracy, ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych, Wojewódzkiego Urzędu Pracy, a także z własnego budżetu. Wykonawcą była Budowlano-Produkcyjna Spółdzielnia Pracy, kierowana przez prezesa Jana Bednarczyka. Mimo że lubański RUP prowadzi już w nowym obiekcie normalną działalność, to do całkowitego zakończenia inwestycji pozostało jeszcze co nieco. Gospodarzom marzy się odnowienie elewacji, remont ogrodzenia oraz wykonanie parkingu. Dopiero po zakończeniu tych prac kierownictwo urzędu pracy będzie spać spokojnie. A wówczas i petenci będą mogli w pełni korzystać z trudu włożonego w całe to przedsięwzięcie.

(kk)

Moga pomóc

(Leśna) W połowie stycznia br. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Leśnej uruchomił punkt informacyjno-konsultacyjny dla osób uzależnionych od alkoholu oraz wymagających wsparcia rodzin. Dyżury pełnione są raz w tygodniu, w czwartek, w godzinach od 12.00 do 13.00.

(k)

Do Czech, nie tylko na piwo

(Leśna) W sobotę 27 stycznia br. na zamku Czocha odbyło się czesko-polskie spotkanie, w którym uczestniczyli przedstawiciele Liberca, Nowego Mesta i Frydlandu oraz burmistrz Leśnej Zbigniew Ławniczak, a także radni - Jerzy Bucki i Henryk Wiemicki. Rozmowy dotyczyły nawiązania współpracy między miastami przygranicznymi. Miałyby one koncentrować się w dziedzinie sportu, turystyki, kultury i oświaty, a także w zakresie spraw gospodarczych. Strony nie ukrywały, że największym zainteresowaniem będą cieszyły się wzajemne wizyty o charakterze handlowym, podczas których mieszkańcy przygranicznych miejscowości będą wykorzystywali różnice cenowe. Mając na uwadze ułatwienie dotarcia do poszczególnych miast, już od lutego strona czeska uruchomi autobus, który będzie dojeżdżał do samej granicy. Pozostaje jedynie dopasować kursy po stronie polskiej. Partnerzy czescy zwrócili także uwagę na kłopoty związane z zaopatrzeniem w wodę i energię elektryczną, z jaką mają do czynienia na nowo otwartym przejściu w Miłoszowie. Uzgodniono także potrzebę wzajemnej promocji przygranicznych regionów, mającą oczywicie na celu pobudzić obywateli obydwu krajów do wzajemnych wizyt - nie tylko handlowych.

(kik)

Finanse gminy

(Olszyna Lub.) Kolejna z okolicznych gmin uporała się z podziałem swoich finansów. 31 stycznia br. odbyła się XI Sesja Rady Gminy Olszyna, podczas której przyjęto

uchwałę budżetową na rok 1996. Kwota dochodów samorządowej kasy ustalona została na poziomie 4.592.782,- zł. Taką pulą środków będzie rozporządzał w roku bieżącym olszynski parlament lokalny. Ustalono także wysokość podatku leśnego od 1 ha w kwocie 1193 zł oraz cenę żyta, przyjmowaną jako podstawę obliczania podatku rolnego, w wysokości 2340,- zł. Radni otrzymali projekt statutu gminy wraz z najnowszymi poprawkami celem zapoznania się i wniesienia ewentualnych uwag w terminie do 10 lutego. Nowa wersja tego dokumentu zostanie zatwierdzona na najbliższej sesji Rady, która odbędzie się 14 lutego.

(kk)

Osobom specjalnej troski

Idea igrzysk dla sprawnych inaczej, zrodzona przed laty w słynnej rodzinie Kennedych w USA, dotarła do Lubania. 18 stycznia br. przy Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym powstał Klub Sportowy "Olimpiady Specjalne - Polska". Prezesem stowarzyszenia została p. Lucyna Sobańska, zaś funkcję wiceprezesa powierzono p. Krzysztofowi Hance. Celem statutowym powstałej struktury jest organizacja zawodów sportowych oraz zajęć rekreacyjno-turystycznych wg niekonwencjonalnych zasad dla osób niepełnosprawnych. Uczestnictwo w klubie jest otwarte dla wszystkich, którzy chcą pracować na tym niezwykle potrzebnym i wdzięcznym polu pomocy bliźniemu - sprawnemu inaczej.

rys

III standard

Nie chce się wierzyć, ale trasa Zgorzelec - Lubania - Jelenia Góra należy zaledwie do III standardu zimowego utrzymania. Zasada ta oznacza ni mniej ni więcej tylko to, że odśnieżanie i posypywanie szlaku następuje w dalszej kolejności, po zapewnieniu najpierw przejezdności innych traktów. Podjęta pod koniec ubiegłego roku przez Sejmik Samorządowy próba przeklasyfikowania tej ruchliwej drogi do II standardu nie przyniosła - na razie - efektu. Czyżby jeszcze mało było na niej tragedii?

rys

Urząd Miasta Lubań przypomina

15 LUTEGO MIAJĄ TERMIN PŁATNOŚCI
PODATKU DROGOWEGO!

Po tej dacie naliczane będą ostateczne odsetki za każdy dzień zwłoki.

Pożarniczy Euroregion Nysa

Przed trzema laty w ramach programów integracyjnych Euroregionu Nysa, z inicjatywy Komendanta Powiatowego Straży Pożarnej w Libercu ppłk Karel Bohaca, doszło do pierwszego kontaktu komendantów straży pożarnych rejonów przygranicznych Lubania i Zittau. Podczas tego inauguracyjnego spotkania określono ramy współpracy głównie w odniesieniu do zagrożeń, jakie mogą wystąpić na tym terenie. Określono też formy i zasady wymiany doświadczeń. W środę (24 stycznia) spotkali się komendanci straży pożarnych z Zittau Ingenieur für Brandschutz Lothar Reichbott i Lubania st.kpt. pożarnictwa Marek Radwan. Poza prezentacją sprzętu i

wyposażenia technicznego ustalono termin sympozjum w sprawie wymiany doświadczeń w zakresie ochrony zabytków. Spotkanie takie odbędzie się 21 lutego br. w Lubaniu. Sformułowano też założenia do planu współpracy na rok 1996. Już corocznie odbywają się wspólne ćwiczenia w dziedzinie likwidacji skutków zagrożeń ekologicznych. Czesi ogłosili w maju w Libercu zawody młodzieżowych drużyn pożarniczych, natomiast Polacy na przełomie lutego i marca rozgrywki piłki siatkowej. Jak widać sport i szeroko pojęta rekreacja też stanowi ważny element przygranicznej współpracy tych służb.

eM

Komunikat specjalny

Sztaby Organizacyjnego Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy przy Miejskim Domu Kultury w Lubaniu

30 stycznia 1996 r. na rzecz Fundacji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Warszawie przelana została kwota w wysokości 487,32 zł. zebrana przez nauczyciela Zespołu Szkół Zawodowych Nr 2 w Lubaniu pana mgra Józefa Wardęę wraz uczniami z klasy III EM: Tomaszem Rzepą, Markiem Pelechątem i Arturem Ziółkowskim. Warto dodać, że klasa ta w tegorocznej edycji orkiestry zebrała w sumie około 1400 zł. Gratulujemy.

Ostatnio według stanu na dzień 30 stycznia br. konto Fundacji zasiloną zostało przez Lubania kwotą w wysokości 10.154,72 zł.

(k)

Nowe władze Klubu

23 stycznia br. odbyło się zebranie sprawozdawczo-wyborcze Lubańskiego Klubu Obywatelskiego, na którym wybrano nowe władze. Przewodniczącym został Stanisław Bykowski, były radny, a w skład zarządu weszli: Marian Witczak i Walery Czarniecki jako zastępcy przewodniczącego, Stanisław Kostka - skarbnik, Wanda Witczak - sekretarz oraz Zdzisław Bykowski i Konrad Smolarczyk - członkowie. Wśród podjętych w trakcie zebrania uchwał najważniejsza dotyczyła wystosowania listu do byłego Prezydenta RP Lecha Wałęsy z podziękowaniem za wkład pracy w dokonane przemiany w Polsce.

(tk)

Złote losowanie

Invest - Bank i Bank Staropolski dowartościowują swoich klientów, którzy są właścicielami lokat dewizowo - złotych i walutowo - premiowych w kwocie 100 USD lub 200 DEM w sposób szczególny. Rozlosowują wśród nich comiesięcznie bardzo atrakcyjne nagrody - mieszkania, samochody, telewizory itp. Ostatnia taka loteria była bardzo szczęśliwa dla lubanian.

Dwóch z nich - posiadacze lokat o numerach 410504 i 246056, wylosowało... sztabki złota. Czyżby wreszcie fortuna zawitała w nasze strony?

Nowa jakość

Usługowo-Wytwórczo-Handlowa Spółdzielnia Pracy Chromex stara się iść z duchem czasu dokonując się w Polsce przemian. Na II piętrze zajmowanego obiektu przy ul. Dąbrowskiego urządza nowe stanowiska z garderobą męską i damską oraz... punkt usług krawieckich. Będzie w nim można bezpośrednio po dokonaniu zakupu, a więc na poczekaniu, dopasować odzież. Tego rodzaju usług, w normalnych krajach w pełni już standardowych, jeszcze w Lubaniu nie było.

tor

Ślubowanie

W czwartek 25 stycznia w Sali Tradycji ŁOSG odbyło się ślubowanie funkcjonariuszy służby przygotowawczej, wśród których połowę stanowiły kobiety. Do niedawna widok pań w mundurze był rzadkością. Jednak dla dobra służby na granicy, ze względu na ich szczególne predyspozycje - jak stwierdził Komendant Oddziału płk Bronisław Iwanowski, ich szeregi będą rosły.

(tk)

WŁĄCZ RADIO!

67.0 UKF

MRFM
JELEŃSKA GÓRA

Z redakcyjnej poczty

Redakcja
"Ziemi Lubańskiej"

W związku z publikacją w Waszej gazecie z dnia 10.01.1996 r. artykułu "INTERWENCJE" ABK Nr 1 uprzejmie informuje, że:

...przejęło w sierpniu 1991 r. budynki mieszkalne wybudowane przed wojną w opłakanym stanie technicznym - ciekące dachy, fragmenty rynien, rozłaziące się kominy, zawilgocone fundamenty, piwnice mieszkania, w 80-90 proc. stare poniemieckie instalacje gazowe, wodne, kanalizacyjne. Interwenujący mieszkaniowiec z ul. M. Skłodowskiej mieszkał od urodzenia w takim właśnie budynku. ABK Nr 1 w ciągu 5 lat wykonał więcej prac remontowych niż przez 45 lat poprzedni zarządcy budynków i będziemy je kontynuowali w miarę posiadanych środków finansowych. Liczymy na pomoc i współpracę lokatorów budynków ABK w rozwiązywaniu tych problemów.

Interwenujący w redakcji lokator wie, jak duże zadłużenie w opłacie czynszu "wisi" na jego mieszkaniu, wie również, kto zniszczył instalację elektryczną i kradł prąd z sieci na klatce schodowej. Problem rozliczenia ponownego włączenia gazu w mieszkaniu został przez ABK zala-

twiony po wyjaśnieniu wszystkich okoliczności sprawy. Kwestia pieców kaflowych stała się bezprzedmiotowa, bo w uzgodnieniu z ABK lokator wykona sobie ogrzewanie co.

Poruszony przez mieszkańca problem dziurawych rynien: zostały one one przez ABK w lipcu 1995 r. wymienione na nowe, zaś drobna nieszczelność pokrycia dachowego nad kuchnią została zlikwidowana.

Wszystkie problemy podnoszone przez lokatora zostały w dniu 23.01.96. uzgodnione i najemca stwierdził, że nie wnosi żadnych uwag do administracji komunalnej.

W dzienniku Ustaw Nr 105 z 1994 roku została opublikowana ustawa z dnia 2 lipca 1994 r. o najmie lokali mieszkalnych i dodatkach mieszkaniowych. Zgodnie z tą ustawą są zawierane przez ABK Nr 1 umowy najmu lokali mieszkalnych, które określają wzajemne prawa i obowiązki.

Kierownik
Janusz Demjanowicz

Do wiadomości "Ziemi Lubańskiej"

Po zapoznaniu się z treścią notatki zamieszczonej w "Ziemi Lubańskiej" i zawartymi w niej uwagami p. Stefana Kordasa wyjaśniam co następuje:

Istotnie dotychczasowa umowa o dostawę wody i odbiór ścieków (oparta o wzór zawieranej przez byłe Woj. Przed. Wodno-Kanalizacyjne) ma szereg wad i jest zbyt jednostronna, dlatego też do końca 1995 r. podpisaliśmy nowe zmienione umowy z częścią naszych kontrahentów, głównie z osobami prawnymi (ABK, Sp. Mieszkaniowa).

Do końca I kw. br. sukcesywnie zmieniamy umowy z osobami fizycznymi (m.in. właścicielami domków jednorodzinnych) z mocą obowiązującą od 1 stycznia br. (oczywiście pod warunkiem zaakceptowania naszych propozycji - zmian, bo nie wykluczamy innych uregulowań w krańcowo innych warunkach u poszczególnych odbiorców).

Proponowane przez nas zmiany w nowych umowach zawierają następujące sformułowania:

1. "O przerwach w dostawie wody dających się przewidzieć, wynikających z planowanych prac konserwacyjno-remontowych."

2. "W razie przerwy w dostawie

wody przekraczającej 10 godzin dostawca zapewni zastępczy punkt poboru wody."

3. "Odbiorca może domagać się wody o pogorszonej lub złej jakości (jakość wody określa rozporządzenie Min. Zdr. i Opieki Społ. Dz. U. Nr 18/77, poz. 72) oraz o ciśnieniu niższym od określonego warunkami technicznymi. Obniżenie to stanowić będzie 10 proc. należności za wodę dostarczaną w okresie trwania zakłócenia, określoną proporcjonalnie do okresu rozliczenia należności."

4. "W razie nie dokonania przez dostawcę wymiany wodomierza w terminie 3 miesięcy od daty zgłoszenia o jego niesprawności, wyliczane średnie zużycie wody będzie obniżone o 15 proc."

Sądzę, że zaproponowane zmiany są zbliżone z oczekiwaniami p. S. Kordasa, Klubu Federacji Konsumentów i pozostałych Szanownych Naszych Kontrahentów i będą satysfakcjonować zainteresowane strony. Odnośnie uwag do paragrafu 4 poz. 2 w dotychczasowych umowach dotyczących ścieków to wyjaśniam, że zapis ten nie wymaga od właścicieli posesji aby wiedzieli, czy odprowadzane ścieki odpowiadają określonym normom, a jedynie zwraca uwagę, że ścieki nie mogą zatykać lub niszczyć kanałów i wpływać ujemnie na proces oczyszczania ścieków.

W przypadku budynków jednorodzinnych, które odprowadzają ścieki

bytowe, a kanalizację na posesji wybudowano zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi, wymagania te są zawsze spełnione. Natomiast częste są przypadki uruchamiania i prowadzenia działalności gospodarczej w tychże obiektach i wówczas są przypadki powstawania ścieków, które - jak niektóre ścieki przemysłowe - nie mogą być odprowadzane do miejskiej kanalizacji i oczyszczalni ścieków bez wstępnego ich oczyszczenia, stąd powyższy zapis w cytowanym paragrafie 4.

W przypadku stwierdzenia, że takie ścieki kontrahent chce lub już odprowadza do kanalizacji miejskiej - zakład nasz podaje, jakie konkretne wymagania jakościowe mają spełniać ścieki, aby mogły być przyjęte przez miejską oczyszczalnię.

W świetle obowiązujących przepisów tylko administrator oczyszczalni ścieków określa warunki, jakim powinny odpowiadać ścieki wprowadzane do oczyszczalni, kierując się głównie typem posiadanej oczyszczalni i jej możliwościami oraz warunkami wydanymi przez Wydział Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego na eksploatację.

Działania te mają na celu osiągnięcie odpowiedniego stopnia oczyszczenia ścieków, a w efekcie ochronę wód Kwiszy i szeroko pojętą ochronę środowiska...

mgr Ryszard Drobniński

Z dyżuru redakcyjnego

Od macochy?

Do kiosku na dworcu PKP w Lubaniu z bliżej nieznanymi powodami nie są systematycznie dostarczane czasopisma i gazety. Takie "dni bez prasy" miały miejsce np. 24 i 25 stycznia. Sytuacja ta z oczywistych powodów irytuje podróżnych, a nas mocno dziwi. Gdzie jak gdzie, ale każdy dworzec jest na tyle newralgicznym a przy tym i atrakcyjnym dla kolportażu miejscem miasta, że zaopatrzenie w pierwszym rzędzie powinno tam właśnie docierać.

tor

Głos do artykułu "Oszczędzanie na ekologii"

W tegorocznym drugim numerze Ziemi Lubańskiej ukazał się artykuł, w którym autor - opierając się na danych incydentalnych choć prawdziwych - w sposób zbyt uproszczony zaprezentował działania władz i instytucji w sferze ekologii. Sprostowania wymagają przede wszystkim dwie sprawy:

Po pierwsze, tytuł artykułu poprzez swój nader ogólny charakter może w sposób nieuzasadniony sugerować, że działania władz miasta cechuje tendencja do oszczędzania na ekologii.

Wyjaśniam zatem, że wymieniony w publikacji Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej należy do środków okołobudżetowych i stanowił kwotowo w stosunku do całości sum przeznaczanych na interesującą nas wszystkich sferę w 1995 r. zaledwie 5 proc. Aby zobrazować rzeczywistość skalę nakładów na ekologię należy dodać środki uwidocznione w budżecie miasta, które corocznie wykazują stałą tendencję wzrostową i stanowiły w 1995 r. co najmniej kwotę 809.800 zł.

Wyjaśniam zatem, że wymieniony w publikacji Gminny Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej należy do środków okołobudżetowych i stanowił kwotowo w stosunku do całości sum przeznaczanych na interesującą nas wszystkich sferę w 1995 r. zaledwie 5 proc. Aby zobrazować rzeczywistość skalę nakładów na ekologię należy dodać środki uwidocznione w budżecie miasta, które corocznie wykazują stałą tendencję wzrostową i stanowiły w 1995 r. co najmniej kwotę 809.800 zł.

Po drugie, zakładana wielkość Funduszu /32.000 zł/ rzeczywiście jest mniejsza od osiągniętych wpływów w roku 1995 o 8.052 zł, ale nie wynika to z czyjejkolwiek chęci oszczędzania lecz ze specyficznego procesu jego tworzenia i napewno nie jest zależna od naszych rąców.

Zgodnie z art. 87 ustawy o ochronie

i kształtowaniu środowiska fundusz tworzy się na bazie wpływów z tytułu opłat i kar pieniężnych wymierzonych i pobieranych od różnych podmiotów gospodarczych:

1. Za składowanie odpadów na terenie gminy w wysokości 50 proc. pobieranej opłaty,

2. Za gospodarcze korzystanie ze środowiska i dokonywanie w nim zmian szczególnie w zakresie:

- wód i urządzeń wodnych,
- wprowadzania zanieczyszczeń do powietrza atmosferycznego,

- za przekroczenia dopuszczalnego poziomu hałasu w wysokości 10 % pobieranych opłat i kar,

3. Za usuwanie drzew i krzewów w wysokości 100 proc. naliczonej opła-

ty lub kary.

Pozostałe środki stanowią w 40 % dochód Narodowego a w 60 proc. Wojewódzkiego Funduszu.

Jednostki pobierające opłaty przekazują środki na Fundusz w okresie kwartalnym.

Tak więc planując wysokość funduszu na początku roku, trudno jest

przewidzieć, w jakim stopniu będzie miało miejsce niewłaściwe korzystanie ze środowiska i jakiej wysokości wnoszone będą opłaty.

Biorąc jednak pod uwagę wysokość należności wniesionych w ubiegłym roku /24.707 zł./ oraz to, iż nie wszystkie podmioty korzystające ze środowiska z terenu miasta jeszcze je wnoszą - obowiązuje tu ustawowy obowiązek, bez wezwania, corocznego składania do Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego odpowiednich wykazów - przyjęto i tak znaczny wzrost Funduszu. Bowiem planowanie wpływów z kar byłoby w naszym przypadku nietaktem.

W roku 1995 ostatecznie fundusz zamknął się kwotą 40.052 zł.

Saldo początkowe wynosiło 5.513 zł, z czego wpływy własne stanowiły 8.357 zł, z opłat z Urzędu Wojewódzkiego - 24.707 zł, z kar z PISO - 711 zł, i z odsetek - 764 zł.

W wyniku dokonującego się postępu wdrażania rozwiązań proekologicznych, które są podejmowane przez władze miasta oraz różne jednostki gospodarcze i instytucje - np. ZEC, ZUiGK, ZOZ, strefa pozyskiwania dodatkowych środków z tego tytułu będzie się raczej kurczyć i to z pożytkiem dla naszego środowiska. Ustawodawca także może w ciągu roku wprowadzić nowe, wyższe stawki. W obu przypadkach czeka nas korekta planu.

Regina Karczewska
Inspektor d/s ochrony
środowiska
Urzędu Miasta w Lubaniu.

Nowo otwarty sklep wielobranżowy

Lubań, ul. Wąska 4

oferuje:

* artykuły spożywcze, owoce, napoje, słodczy, kawy,

* mrożonki w dużym asortymencie oraz lody - po niskich cenach - świeże indyki, drób, wędliny drobiarskie, konserwy,

* duży asortyment chemii gospodarczej i kosmetyki,

* obuwie męskie, damskie i dziecięce,

* bieliznę dziecięcą,

* skarpety, rajstopy w dużym wyborze.

Zapraszamy w godz. 8.00-18.00,
w soboty w godz. 8.00-15.00.

Policyjna statystyka

W jednym z niedzielnych, styczniowych wydań Studia "S" występujący podkomisarz podał wszem i wobec, że lubańska policja osiągnęła w roku 1995 wykrywalność na poziomie prawie 60 procent. Natomiast policja brytyjska, uważana za najlepszą na świecie z dumą podkreśla, że wykrywa aż 8 procent (osiem) popełnionych na Wyspach przestępstw. To co - nasza nie jest najlepsza na świecie, czy chociażby w Europie? Do niedawna było w nas tak, jak jakiś komendant miał wykrywalność 60 procent, to zbierał cięgi na odprawach służbowych i ciachano go po premii. Nie mógł też liczyć na rychły awans, jeżeli w ogóle zdołał na dłuższej utrzy-

stemie) statystyki. Przecież w Anglii też kradną i to nie mało, też napadają i też gwałcą. Otóż nasza policja, z grubsza rzecz ujmując, wskaźnik wykrywalności ustala dzieląc liczbę postanowień o przedstawieniu zarzutów przez liczbę zawiadomień o przestępstwie. Oczywiście brane są pod uwagę tylko te, które są wpisane do protokołu i do rejestru spraw. Te, zgłoszone ale nie odnotowane jak należy, albo te które utkwiły gdzieś w zakamarkach policyjnych szuflad czy w samych notatnikach - w żadnych statystykach się nie znajdują. Anglicy już dość dawno odkryli to, o czym nasze oficjalne statystyki dotąd nie mówią. Mianowicie, że poza tymi

żną, dzielą i wychodzi im nie mniej ni więcej liczba najbardziej zbliżona do ilości faktycznie zaistniałych przestępstw. Do tej liczby przykładają liczbę spraw wykrytych i wychodzi im wspomniane osiem procent. Ale na tym nie koniec. Jak podawał kiedyś na łamach Rzeczypospolitej specjalista - z tych ośmiu procent część to "drobnica" z którą policja zgodnie z wolą pokrzywdzonych nic nie robi. Nie znając zasady legalizmu ścigania (chroń nas Panie Boże przed tym-dopiero byłby bałagan) Brytyjczycy mogą sobie pozwolić na luksus wybierania tego, co jest warte zachodu służb śledczych, a co nie. I tak z ośmiu procent zostaje może pięć, które stają się przedmiotem policyjnych czynności śledczych... ale, nie koniec na tym. Dwie trzecie tego to zdarzenie i tak zbyt blade, by kierować je do sądu. Kończą się one ostrzeżeniem wpisanym do policyjnych kartotek, coś w rodzaju warunkowego umorzenia. Do sądu trafi ledwie około jeden procent przestępstw.

Policja polska - przy mimo wszystko całym dla niej szacunku - lepsza niestety od brytyjskiej nie jest. Wykrywa zapewne nie więcej niż osiem procent faktycznie popełnionych przestępstw, bo ciemna liczba jest u nas pewnie wyższa niż w Anglii, tam bowiem do zgłaszania mobilizuje system ubezpieczeń - a bez zgłoszenia policji nie ma odszkodowania. Brytyjczycy już dawno zrozumieli, że walka z przestępczością musi być skierowana przede wszystkim w stronę tych 99 procent, które nigdy żaden sąd nie zobaczy, że od zakłamanych statystyk i wysokiej represji (u nas już zwiększa) ważniejsze jest zapobieganie. Kiedy my to zrozumiemy - jak wejdziemy do Europy? Tylko z czym?

Michał

Do niedawna było w nas tak, jak jakiś komendant miał wykrywalność 60 procent, to zbierał cięgi na odprawach służbowych i ciachano go po premii. Nie mógł też liczyć na rychły awans, jeżeli w ogóle zdołał na dłuższej utrzymać stanowisko.

mać stanowisko. W tych latach porządną wykrywalność miał ten komendant, który "wyciągnął" (w jaki sposób to jego sprawa) dziewięćdziesiąt parę procent - i tacy też nie należeli do rzadkości. W każdym bądź razie tak podawały milicyjne statystyki. Teraz to już nie te czasy, służba coraz trudniejsza i ponoć wymagania rosną (w odwrotnej proporcji do uposażeń), a zasady naliczeń statystycznych nieco zmieniono. Tak niska wykrywalność jest jeszcze tolerowana. Dla świętego spokoju można mieć te 60 procent i spać spokojnie - jak długo, nie wiadomo. Cóż za policję mają zatem ci Anglicy z ich ośmioma procentami?

Z pewnością domyślacie się Państwo, że istota tkwi w metodzie (sy-

schowanymi do biurek, są jeszcze te, które nikt nie zgłosił. Pokrzywdzeni nie donoszą z różnych przyczyn: ze strachu jedni, inni ze wstydu, jeszcze inni z braku wiary w skuteczność policyjnych działań. Stąd liczba wykazanych przestępstw niewiele ma wspólnego z prawdziwym obrazem przestępczości i należałoby poszukiwać liczby rzeczywistej lub do rzeczywistości zbliżonej. Tą ostatnią Anglicy ustalają systematycznie w drodze sondaży, czyli badań opinii publicznej. (U nas jak na razie akurat w tej dziedzinie z opinią publiczną nikt się nie liczy skoro jest tak jak jest, a 5 lat - jak zauważył Komendant Wojewódzki Maciej Kocerca - już minęło). Wróćmy do Anglików. Dane z badań opinii spisują dość skrupulatnie, mno-

jeszcze innych miejscowościach płaci się jednakowo - po 23 grosze za 1 m². Ale w okolicy mamy i "tanie" gminy. W Sulikowie koszt 1 m² powierzchni mieszkalnej wynosi 16 groszy, a w Węglińcu - tylko 14 groszy!

Na koniec przybliżmy sobie problem tzw. podatku drogowego. Tu w zasadzie panuje już pełna "urawniłowka". Gminy poszły po najmniejszej linii oporu i zaakceptowały propozycje najwyższych stawek podatkowych zaproponowanych przez ministra. Z tego szeregu wyłamała się jedynie Bogatynia. Ustaliła ona opłaty od środków transportu na poziomie przeciętnie około o 5% niższym od limitów ministerialnych. Ale na taki "kaprys" tę gminę ponoć stać.

J. Kanty

Podatki '96

Mamy jeszcze teoretycznie początek nowego roku i jak zwykle w życie wchodzi nowe stawki różnych podatków lokalnych. Przyjrzyjmy się niektórym w szerszej perspektywie. Najbardziej zróznicowana wydaje się "cena" psa w gminach. Najniższe szacuje się czworonogów w samorządach strictly wiejskich. Np. w Sulikowie za pierwszego psa trzeba rocznie uiścić podatek w wysokości 13 zł, a za drugiego - 18 zł. Niewielką opłatę - 15 zł - zafundowała sobie bogata Bogatynia i nie uchodząca za krezusa gmina Pieńsk. We wspólno-

tach typowo miejskich pobiera się raczej podatki wyższe. W Zgorzelcu 20 zł, w Zawidowie 22 zł 80 gr, a w Lubaniu 22 zł 86 gr.

Czy przełoży się to później na większy szacunek dla tych czworonożnych przyjaciół człowieka? Zobaczmy. Wśród opłat od nieruchomości najbardziej typowy jest podatek za powierzchnię w budynkach mieszkalnych. Jego stawka nie wykazuje już takiego zróznicowania, jak miało to miejsce w przypadku poprzednio omówionym. W Zawidowie, Pieńsku, Bogatyni, Lubaniu i w wielu

Transgraniczne problemy ze ścieżkami

25 i 26 stycznia br. w Łagowie Lubuskim odbyło się I Forum Polskich Regionów Przygranicznych, w którym udział wzięli również przedstawiciele naszego Euroregionu Nysa. Podczas spotkania starano się zidentyfikować problemy związane ze współpracą transgraniczną. Wiele uwagi m.in. poświęcono rozwojowi szlaków turystycznych, w tym budowie ścieżek rowerowych. W omawia-

nym przedsięwzięciu istotną rolę przypisano także regionowi lubańskiemu.

Takie są zamierzenia i plany, natomiast w praktyce z ich realizacją mogą być znaczne problemy. Jak się okazało, np. gmina Sulików już nie wyraziła zgody na włączenie się do programu sformułowanego wcześniej przez PHARE, aby między Świeradówem a Górlitz wybudować trasy dla

cyklistów. Koszt uczestnictwa w przedsięwzięciu na poziomie 6 tys. zł przerasta możliwości finansowe tego samorządu. W podobnej sytuacji ekonomicznej są również inne gminy - także przecież niezbyt bogate, a więc z całego programu "ścieżek rowerowych" mogą wyjść - jak na razie - przysłowiowe nici.

J. Kanty

Ile razy tak?

18 lutego br. czeka nas w 17. obwodach, w tym 2. zamkniętych udział w referendum uwłaszczeniowym. Będziemy odpowiadać na pięć pytań, z których jedno zostało postawione przez b.prezydenta, a cztery pozostałe wynikają z uchwały sejmowej. Niektóre z nich są proste, banalne i wręcz oczywiste, inne jednak wymagają głębokiego zastanowienia. Oto ich treść:

1. Czy jesteś za powszechnym uwłaszczeniem obywateli?
2. Czy jesteś za tym, aby zobowiązania wobec emerytów i rencistów oraz pracowników sfery budżetowej wynikające z orzeczeń Trybunału Konstytucyjnego były zaspokojone z prywatyzowanego majątku państwowego?
3. Czy jesteś za tym, aby część prywatyzowanego majątku państwowego zasiliła powszechne fundusze emerytalne?
4. Czy jesteś za tym, aby zwiększyć wartość świadectw udziałowych NFI przez objęcie programem dalszych przedsiębiorstw?
5. Czy jesteś za uwzględnieniem w programie uwłaszczeniowym bonów prywatyzacyjnych?

Już wkrótce życie pokaże, czy potrafimy korzystać z tego aktu demokracji bezpośredniej. Jak na razie Unia Wolności zaleca, by głosować 5 x tak, zaś Solidarność 4 x tak. Inne siły polityczne jeszcze nie wypracowały stanowiska.

tor

Zarząd Miasta Lubań ogłasza

publiczny przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokalu mieszkalnego nr 7 położonego w budynku przy ulicy Armii Krajowej 16 (obręb II, km 18, działka nr 70 o powierzchni ogólnej 157 m²).

Cena wywoławcza nieruchomości zabudowanej wynosi 1.700,- zł (słownie: jeden tysiąc siedemset złotych).

Wadium 260,- zł (słownie: dwieście sześćdziesiąt złotych).

Przetarg odbędzie się 20 lutego 1995 r. o godzinie 12.30 w budynku Urzędu Miasta Lubań ul.7-iej Dywizji 14, sala nr 11.

Warunkiem wzięcia udziału w przetargu jest wpłacenie wadium, najpóźniej w dniu przetargu na pół godziny przed jego rozpoczęciem w kasie Urzędu Miasta Lubań ul. 7-iej Dywizji 14 lub na konto: Bank Zachodni Oddział Lubań Nr 382236-1124-139-300.

Wadium wpłacone przez wygrywającego przetarg wlicza się poczet w ceny nabycia.

W przypadku nie wygrania przetargu wadium zostanie zwrócone w dniu następnym.

Wadium ulega przepadkowi w razie uchylecia się uczestnika, który przetarg wygrał od podpisania umowy.

100% ceny uzyskanej na przetargu należy wpłacić najpóźniej w dniu zawarcia aktu notarialnego, przed jego podpisaniem.

W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne. Osoby prawne w dniu przetargu winny przedłożyć wypis z rejestru sądowego lub innego aktu prawnego, celem ustalenia osobowości prawnej i właściwej reprezentacji.

Cudzoziemcy mogą uczestniczyć w przetargu, jeżeli posiadają zgodę Ministerstwa Spraw Wewnętrznych na nabycie nieruchomości na własność.

Szczegółowych informacji w sprawie przetargu udziela Wydział Rolnictwa i Gospodarki Gruntami Urzędu Miasta Lubań ul. 7-iej Dywizji 14, I piętro, pokój Nr 4, tel. 40-86 do 88 wewn. 104.

Zarząd Miasta Lubań zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

AUTO-SZYBY

56492 wew.29

**SPRZEDAŻ
MONTAŻ**

**DO WSZYSTKICH
RODZAJÓW AUT**



ZGORZELEC ul. Lubańska 1b

Woda znaczy życie

czyli rozmowa o zaopatrzeniu Lubania w wodę, jej jakości i problemach wodociągów z kierownikiem Zakładu Gospodarki i Usług Komunalnych p. Ryszardem Drobnickim, kierownikiem wodociągów p. Zbigniewem Płockim, jego z-cą p. Januszem Głuszkim.

*** Proszę przybliżyć czytelnikom sprawy dostarczania wody do ich mieszkań.**

- R.D. - Lubania jest zaopatrywana w wodę wydobywaną ze studni głębinowych w Pisarzowicach. Do miasta przesyła się ją jednym rurociągiem. Ponieważ zawiera nadmiar żelaza i manganu, wymaga korekty. Odbywa się to w lubańskiej stacji uzdatniania - najpierw przez napowietrzanie na wieży ociekowej, następnie przepuszczana jest przez filtry pospieszne zamknięte. Dumni jesteśmy, że wieża ociekowa została wykonana wg projektu i siłami pracowników naszych wodociągów.

Po procesie uzdatniania woda tłoczona jest pompowo do zbiornika na Kamiennej Górze, skąd grawitacyjnie rozprowadzana jest po mieście. W punktach, gdzie były problemy z ciśnieniem wybudowane zostały hydrofornie (osiedla Piast i Willowe).

*** Mieszkańcy Lubania często jednak mają zastrzeżenia do jakości wody. Głównym zarzutem jest właśnie żelazo, zaśniedziałe kranie i zatykające domowe filtry.**

- R.D. - Jakość wody jest kontrolowana przez miejscowy SANEPID. Na ogół, przy normalnej eksploatacji urządzeń, nie ma problemów z parametrami fizyko-chemicznymi. Normalna eksploatacja oznacza 320 m sześć. na godzinę, czyli średnio 7500 m sześć. na dobę.

Są jednak okresy, gdy pobór wody przez mieszkańców gwałtownie wzrasta. Z konieczności więc, aby zapewnić ciągłą dostawę, przyspiesza się proces uzdatniania. Niestety, wydolność stacji jest ograniczona. Złoże filtracyjne traci wtedy zdolność wyłapywania związków żelaza i musi być wymienione, gdyż normalne płukanie technologiczne staje się nieskuteczne. Tymczasem warunki panujące w całym obiekcie są niezwykle trudne. Po prostu jest ciasno. Nie ma możliwości magazynowania żwiru filtracyjnego, dlatego jest on sprowadzany dopiero

w momencie konieczności wymiany. To trochę trwa.

- Zb.P. - Bardzo trudny jest również proces samej wymiany złożeń. Wszystko wykonywane jest ręcznie, gdyż takie są warunki w ponemieckiej budowl. Mamy świadomość, że czasami ilość żelaza przedostająca się do sieci jest uciążliwa dla mieszkańców. Jednak panujemy nad tym, aby nigdy nie stanowiło to zagrożenia dla zdrowia ludzi. Chcę też podkreślić, że woda z naszych wodociągów idealnie spełnia normy bakteriologiczne. Mimo że mamy zainstalowany chlorator, od trzech lat nigdy nie musieliśmy go używać - poza koniecznym odkażeniem złożeń w momencie jego wymiany. A pod tym względem woda jest kontrolowana około 40 razy w miesiącu.

*** Od pewnego czasu lubańskie wodociągi są samodzielną jednostką, niezależną od województwa. Jakie są z tego korzyści?**

- R.D. - Te zależności powodowały, że przez całe lata w Lubaniu praktycznie nie robiono nic. Wszystkie pieniądze inwestowano w Zgorzelec, oczywiście kosztem rejonów. Dziwnym trafem nie runął zupełnie skrodzony dach w stacji uzdatniania.

Na szczęście od września 1993 roku możemy działać na potrzeby naszego miasta. Wymieniliśmy nieszczęsny dach. W samej stacji zainstalowaliśmy elektroniczny pomiar produkcji wody. Porządkujemy bałagan pozostawiony w dokumentacji technicznej.

- Zb.P. - Dla przykładu: Woda z płukania filtrów powinna być odprowadzana na oczyszczalnię ścieków. Niestety, za poprzednich struktur po prostu płynęła ulicą, co mieszkańców wściekało. Powodem były zatkane kanały, których w dodatku zgorzelecka ekipa nie potrafiła nawet odszukać. Ulicę rozkopano, zakopano i sytuacja pozostała. Po rozdzielaniu wodociągów lubańskie służby zrobiły to natychmiast. Odnaleźliśmy przewód, wymieniliśmy zasuwę i nie

ma problemu. A szukać nie trzeba było daleko, było w ulicy tuż przy wodociągach. Zdecydowanie zyskaliśmy na tym rozłączeniu.

*** W niektórych częściach miasta woda doprowadzana jest do budynków przyłączami z rur ołowianych. A przecież specjalistom od wody znana jest teoria, że imperium rzymskie zniszczył ołów, tzn. powszechnie używane wówczas naczynia z tego metalu. Dziś jego szkodliwość jest niezaprzeczalnie udowodniona. Co zamierzacie panowie zrobić z tym problemem?**

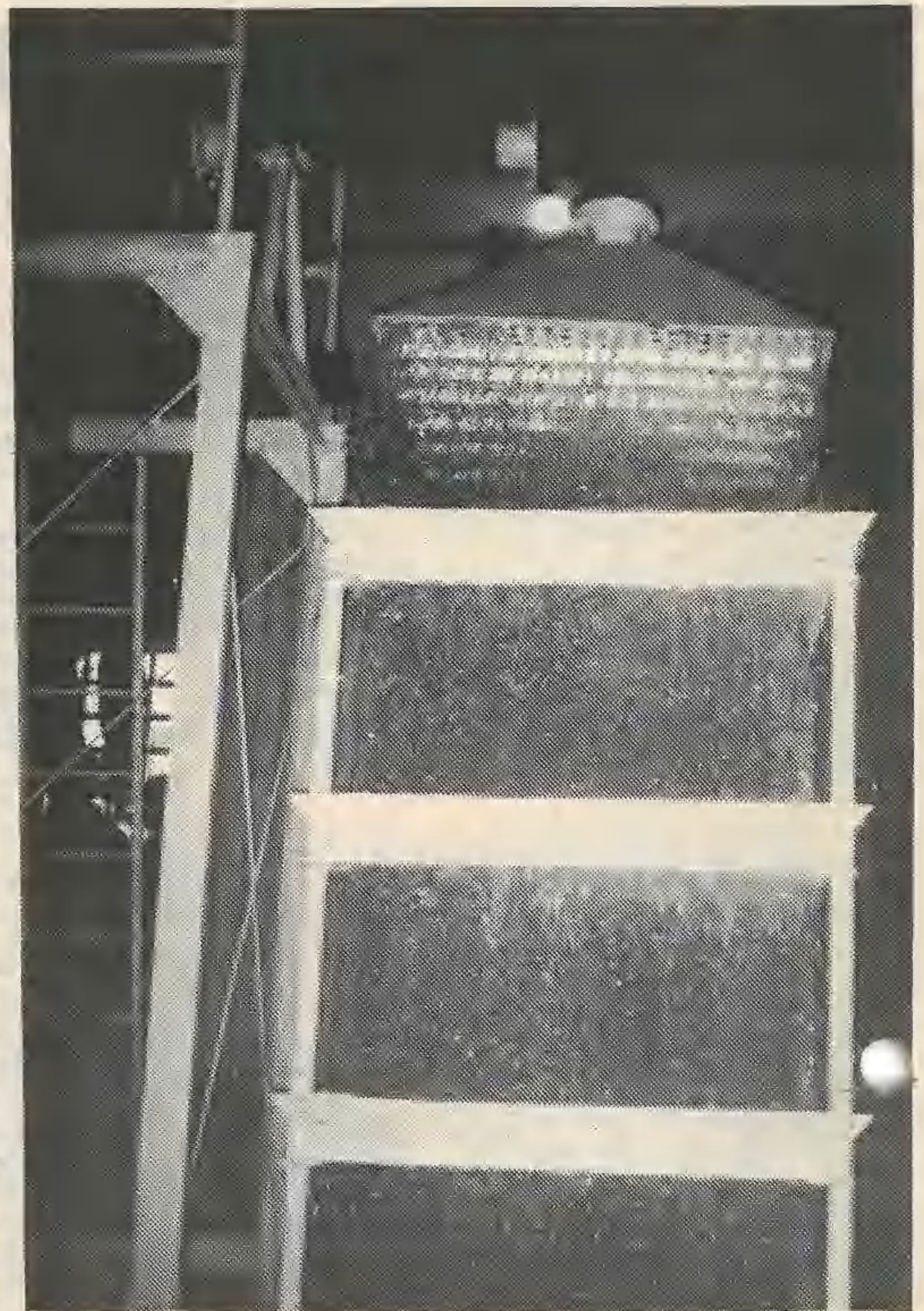
- Zb.P. - To znowu ta pozostałość, którą musimy z czasem zlikwidować. Lubania w dużej części ma starą sieć, która coraz częściej ulega awariom. Tymczasem brakuje pieniędzy. Z konieczności w pierwszej kolejności wymianę robi się tam, gdzie jest to najpilniejsze.

- R.D. - Z problemami finansowymi borykamy się cały czas. Ale jak ma być inaczej, gdy np. remont samochodu ciśnieniowego kosztuje ok. 1 mld st. złotych i jest tylko jedna firma w Polsce, która robi takie remonty.

Nie chcemy jednak, aby czytelnicy pomyśleli, że z powodu trudności zakładamy ręce i czekamy. W ub. roku m.in. zmodernizowaliśmy hydrofornię na Osiedlu Willowym, wyremontowaliśmy 64 przyłączy o łącznej dł. 1140 mb, zainstalowaliśmy 206 wodomierzy, założyliśmy wiele duńskich zasuw, które choć są znacznie droższe, gwarantują wieloletnią eksploatację. Ponadto zamontowaliśmy 9 hydrantów nadziemnych i usunęliśmy 43 poważne awarie.

- J.G. - Realizowaliśmy też zadania Urzędu Miasta, m.in. wymianę sieci w ul. Brackiej. Awarie, niestety, zdarzają się coraz częściej. Sieć zwyczajnie zużywa się. Potrzeba wymiany całych odcinków. To jednak są duże inwestycje i muszą być zaplanowane w budżecie miasta.

- Zb.P. - Należy dodać, że wszy-



stkie prace wykonywane są przez 27-osobową załogę, bo taki jest stan zatrudnienia w lubańskich wodociągach. Ci sami ludzie zajmują się codzienną obsługą urządzeń od ujęcia w Pisarzowicach poprzez hydrofornie do stacji uzdatniania oraz na oczyszczalni ścieków, pracując w systemie ciągłym.

*** Czy planowana jest w tym roku podwyżka cen wody?**

- J.G. - Niestety tak. Produkcja wody jest coraz droższa. Powoduje to znaczna odległość ujęcia od Lubania, wzrost cen energii, inflacja, a także opłaty na rzecz ochrony środowiska. Nie, żadne kary, tylko zgodne z ustawą opłaty za szczególne korzystanie z wód oraz za zrzut ścieków o dozwolonych parametrach. W tym roku opłaty podniesiono o 30%, a łatwo obliczyć jaka to kwota, gdy w ub. roku miasto zapłaciło z tego tytułu ok. 2 mld st. zł.

*** Jakie są zatem plany i marzenia kierownictwa wodociągów?**

- Zb.P. - Przede wszystkim doprowadzenie do zrealizowania planów przyłączenia do miejskiej sieci ujęcia wody w ZNTK. Studnia ta ma ogromną wydajność ok. 150 m sześć. na godz. i wodę o bardzo dobrej jakości. Trzeba wykonać niewielki remont, zamontować pompy, wykonać obudowę i podłączyć do stacji uzdatniania. Rozpoczęły się działania w tym kierunku, ale zadanie ma kosztować ok. 10 mld st. złotych. Miasta na to nie stać. Nie chce go również finansować Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska. Podkreślam jednak, że inwestycja ta jest konieczna. Tak duże miasto jak Lubania nie może być zasilane z jednego ujęcia i jednym rurociągiem. Jest to po prostu ryzykowne. Dokończenie na str. 7

Regina Wojewoda.



Trzy pytania

do przewodniczącego Rady Miejskiej w Lubaniu p. Jana Smreczyńskiego nt. funkcjonowania i zadań samorządu w 1996 roku.

*** Na początek pytanie ogólne i nader stereotypowe. Co nowego w Radzie?**

* Myślę, że początek roku to szczególnie czas i okazja do nowego spojrzenia na sprawy już dokonane i na te nowe, które nas czekają. A przed nami bardzo pracowity rok. W przyjętym na ostatniej sesji planie pracy tak rady jak i poszczególnych komisji zapisano wiele zadań do zrealizowania. Znalazły się w nich propozycje radnych, członków zarządu, jak i mieszkańców miasta. Jednak najważniejszym zadaniem i doku-

mentem, jaki rada ma przygotować, będzie opracowanie pt. Strategia Rozwoju Miasta Lubania. Jest już projekt, odbyło się pierwsze czytanie. Teraz czas na konsultacje społeczne. Czekamy na szeroki odzew od wszystkich, którzy będą chcieli mieć wpływ na ostateczny kształt tego dokumentu. Pewnym novum w pracy Rady Miejskiej jest powołanie jej rzeczownika prasowego. Będzie starał się on przybliżać mieszkańcom możliwie jak najpełniej prace radnych i poszczególnych komisji oraz uczyć podstawowego abecadła samorządowego. Niebawem czeka nas także absolutorium dla Zarządu Miasta.

*** Jest rzeczą oczywistą, że w tym okresie najważniejszą sprawą dla Rady jest uchwalenie budżetu. Proszę po-**

wiedzieć, jaki jest stan awansowania prac nad jego projektem oraz, jaki kształt i charakter będzie on miał w bieżącym roku?

* Projekt budżetu miasta został przedłożony przez Zarząd Radzie Miejskiej. Poszczególne komisje przystąpiły do pracy i analizy przygotowanej propozycji. Po burzliwych i długich posiedzeniach budżet został zaopiniowany pozytywnie. Podobną ocenę wydała również Regionalna Izba Obrachunkowa. Z dużą dozą prawdopodobieństwa można przyjąć, że na najbliższej sesji Rady Miejskiej będzie on pozytywnie rozpatrzony i uchwalony. Jaki będzie tegoroczny budżet? Na pewno nie zaspokozi oczekiwania wszystkich. Można też powie-

dzieć, że nie będzie również wprowadził istotnych zmian. Nadal będą kontynuowane inwestycje, choć w nieco mniejszym zakresie. Na pozostałe zadania, jak oświata, kultura, administracja samorządowa itp. musi wystarczyć. Myślę, że po uchwaleniu budżetu będzie można szczegółowo przeanalizować i omówić jego pozycje na łamach Ziemi Lubańskiej.

*** I na koniec sprawa najbardziej kontrowersyjna. Będzie 17 listopada ub.r. Sejm nowelizował ustawę o samorządzie terytorialnym. Jedną z wprowadzonych zmian głosi, że pracownicy urzędu gminy oraz kierownicy jednostek samorządowych nie mogą łączyć**

sprawowanych funkcji z mandatem radnego. Muszą na coś się zdecydować. Jak problem ten dotknie lubańską Radę i czy grożą nam może wybory uzupełniające?

* Znowelizowana ustawa o samorządzie terytorialnym w małym stopniu dotyka naszej Rady. Praktycznie tylko jeden radny jest pracownikiem samorządowym, z którym wcześniej, jeszcze przed wyborami został nawiązany stosunek pracy. Pozostali - członkowie zarządu i burmistrzowie, zostali powołani przez Radę, a tym samym znowelizowana ustawa ich bezpośrednio nie dotyczy. Radny ma do wyboru albo zrzec się mandatu względnie może być urlopowany w pracy na czas jego pełnienia. Myślę, że nowelizacja ta jest dobrym rozwiązaniem, szkoda tylko, że wprowadzono ją tak późno po wyborach. Należało z tym poczekać do końca kadencji. W przypadku zrzeczenia się mandatu radnego przeprowadza się wybory uzupełniające w okręgu wyborczym, w którym został wybrany.

Przygotował J.Kanty



Poszukiwania

Zawiadomiona przez p. Wandę Burniak - matkę, policja rozpoczęła szeroko zakrojone poszukiwania. Wszczęto śledztwo, które prowadziła specjalnie powołana ekipa. Do policji docierały przeróżne sygnały od osób chcących pomóc w odnalezieniu zaginionej. Nie potwierdzały się one, podobnie jak jeden z wątków wskazujących na porwanie i wywiezienie za granicę. Mijały tygodnie, a efekty śledztwa były niewielkie. Zrozpaczona matka próbowała korzystać z usług jasnowidza. W tym celu jeździła do Starego Sącza. Nie uprzedzona o zdarzeniu wizjonerka po wzięciu fotografii do ręki stwierdziła, że dziecko już nie żyje. Podała także wiele zaskakujących szczegółów, które później potwierdziło życie. Niezwykle trafnie określiła zabójcę, podając m.in. kolor i rodzaj ubrania w jakim często chodził. Było to sportowe odzienie koloru niebieskiego. Przepowiedziała także kolejne tragiczne zdarzenie, jakie miało nastąpić w okolicy - podając dokładną datę owego zajścia. Jak się później okazało,

Finał dramatycznej zbrodni

pomyliła się tylko o jeden dzień. Zapewniła, że wkrótce wszystko się wyjaśni, gdyż morderca jest bardzo niespokojny, miota się, nie mogąc poradzić sobie z tym co uczynił. Wątki te wzięto po uwagę w śledztwie.

Dramatyczna wiadomość

25 czerwca 1995 r. rolnik z Nowogrodzka p. Józef Wyspiański, po odprowadzeniu krów na pastwisko, udał się do pobliskiego zagajnika. Tam poszukując grzybów natknął się na zwłoki dziecka. Były przykryte ściółką leśną i kilkoma gałęziami. Wkrótce okazało się, że to było ciało zaginionej...

Na podstawie sekcji zwłok przeprowadzonej w Zakładzie Medycyny Sądowej Akademii Medycznej we Wrocławiu stwierdzono, że przyczyną śmierci Beaty Burniak było uszkodzenie lewego płuca i serca, w następstwie zadanych 7 ran klutych lewej połowy klatki piersiowej. Okaleczenia powstały przy użyciu noża a ich charakter i rozmieszczenie świadczyły o tym, że zadane zostały celowo i z determinacją. Nie potwierdziły się także wcześniejsze podejrzenia, że była przez jakiś czas przetrzymywana i głodzona. Ponad wszelką wątpliwość dowiedziono, że ofiara nie była przez zabójcę zgwałcona. Biegły w wydanej opinii przyjął, że śmierć nastąpiła w okresie 5 tygodni od znalezienia zwłok, przypuszczalnie w dniu zaginięcia.

Śledcza układanka

W prowadzonym śledztwie zakła-



dano przede wszystkim to, że Beata mogła być zabrana do samochodu na drodze między przystankiem autobusowym na skrzyżowaniu dróg w Wykrotach, a przystankiem obok stacji w Gieraltowie. Rozpoczęły się mozolne przesłuchania. W drodze eliminacji ustalono grono 5 osób, które w różnych okolicznościach i z różnych powodów mogły krytycznego dnia spotkać ofiarę w trakcie jej powrotu do domu. Wszyscy "podejrzani" zgodzili się na badania przy użyciu tzw. wykrywacza kłamstw. Trzej z nich zostali wykluczeni, u dwóch, wśród których był Marek Zaraś - leśniczy z Wykrot, stwierdzono zmiany emocjonalne w trakcie zadawania pytań kry-

tycznych. Mimo że wyniki tego typu testów nie stanowią dowodu zasadniczego, miały one ogromne znaczenie w dalszym prowadzeniu śledztwa.

Pytany o alibi Marek Zaraś podał fakty, które nie zostały potwierdzone przez świadków.

Śmiertelne strzały

14 lipca 1995 r. w Gieraltowie przy użyciu dubeltówki strzelał sobie w usta Marek Zaraś. Wcześniej zabija swoje dwa ulubione psy. Jego śmierć zaskakuje wszystkich, którzy go znali. W mieszkaniu pozostawia krótki list do żony:

"Przepraszam, że zmarnowałem Ci życie gnębiła mnie czarna dziura jak

z gazem. Nie wiem czy zrobiłem to o co mnie posądzają - nie pamiętam. Z Nadleśnictwa muszą dać Ci mieszkanie."

Badania przeprowadzone w Katedrze Kryminalistyki Wydziału Prawa i Administracji Uniwersytetu Wrocławskiego potwierdziły własność listu. Charakter pisma - jak czytamy w opinii - nie wskazuje na to, by piszący znajdował się w depresji psychicznej, bądź był chory psychicznie. Cechy pisma wskazują jedynie na to, że piszący był mocno zdenerwowany.

Koronne dowody

W toku oględzin miejsca znalezienia zwłok zabezpieczone zostały fragmenty gałęzi, którymi przykryta była zamordowana. Zostały one odcięte z przylegających do tego miejsca drzew. Na jednym z konarów znajdowały się charakterystyczne trzy zaciosy, powstałe w wyniku odcięcia ostrym narzędziem. W czasie badań jednego z zaciosów stwierdzono wyraźnie odbity fragment ostrza. Po rozwarciu drewnianych włókien znaleziono kawałek metalu o długości ok. 0,4 mm. Natychmiast zabezpieczono kilkanaście siekier, noży i tasaków. Na ostrzu siekiery, znajdującej się w bagażniku trabanta będącego własnością Marka Zarasia, występował brak krawędzi ostrza, którego kształt i wielkość mikroskopowa były podobne do odnalezionego fragmentu. To był kolejny dowód potwierdzający fakt, że sprawcą zabójstwa Beaty Burniak był Marek Zaraś.

Dlaczego dopuścił się tak ohydnej zbrodni, czym się kierował, jakie były jego motywacje? Na te pytania nie znaleziono wiarygodnej odpowiedzi. Tajemnicę zabrał do grobu.

Kazimierz Kiljan

- Żebym ja panie tych bandziorów dorwał w swoje ręce, to ja by ich urządził tak, jak oni mego Staszka! - mówi mi starszy mężczyzna, zaciągając z lekka wschodnim akcentem, gdy po wylegitymowaniu się przedstawił cel mojej wizyty.

Sam Staszek niezbyt chętnie przystał na opowiedzenie o swoim losie. Siedząc w kącie pokoju na wózku inwalidzkim ma w oczach łęk. - A jeśli po tym co pan napisze oni zechcą się znów dobrać do mnie? - pyta na wstępie naszej rozmowy. Otrzymałszy zapewnienie, że to ma być opowieść o kolejach jego losu, a nie relacja o sprawcach dotykającego go nieszczęścia, uspokaja się.

- Po szkole zawodowej, tu gdzie mieszkam, ciężko było o pracę - rozpoczyna swą opowieść Staszek. - Jeszcze ciężiej było, gdy w niedługim czasie powróciłem do domu po odbębnieniu wojska. Ojciec zaproponował mi więc współgospodarzenie wraz z nim.

- Pomożesz mi w polu, a ja dam ci pieniądze na twoje zabawy - mawiał. I rzeczywiście spełniał swoje obietnice.

Pod wrażeniem

W wolnej chwili, szczególnie w sobotę, rwałem do miasta, by zabawić się w dyskotekę. Nieraz szło się z kolegami, a nieraz i samemu. Podczas jednej z zabaw dyskotekowych moją uwagę przykuło towarzystwo kilku młodych chłopaków w mniej więcej moim wieku. Kelnerka co chwila biegała do ich stolika z pełnymi kieliszkami i to bynajmniej nie czystej wódki. Wśród nich dostrzegłem kumpla z lat szkoły. W holu zaczęliśmy go, pytając co to za jedni. - Chcesz ich poznać? - spytał. W następnej chwili siedziałem już między nimi, wprowadzony do tej grupy za pośrednictwem właśnie Tadka, bo tak miał na imię

Mafijna wendeta

mój kolega. Ich rubaszne zachowanie i rozmowy o jakichś interesach coraz bardziej mnie wciągały. Odnosiłem wrażenie, że mam do czynienia z młodymi biznesmenami. W pewnej chwili jeden z nich, którego pozostali tytułowali "Markiz" zakrzyknął: - W tej budzie jest nudno! Spadamy w góry! Mały! - zwrócił się do siedzącego nie opodal rzeczywiście niedużego chłopaka - jazda do bryczki! - Jedziesz z nami? - spytał mnie. Byłem już wówczas po trzeciej lampce koniaku i towarzystwo podobało mi się. Kiedy zaś kelnerka przyniosła rachunek, a "Markiz" wyjąwszy trzy miliony rzucił je niedbale na tackę mówiąc, że reszty nie trzeba, byłem pod wrażeniem.

W następnej chwili biały polonez

wraz z nami pruł całym pędem w kierunku Jeleniej Góry. Na miejscu, w jednej z okolicznych miejscowości, bramkarz prawie w ukłonach oświadczył "Markizowi", że jego stały stolik czeka wolny. Lokal ten opuściliśmy późną nocą, ale nie wracaliśmy od razu do domu. Po drodze wstąpiliśmy jeszcze do innej miejscowości, gdyż "Markiz" miał do załatwienia sprawę. Pamiętam, że była to jakaś wypożyczalnia kaset wideo. Na piętrze zaś mieścił się niewielki pokój, w którym oprócz meblów i zestawu wypoczynkowego, znajdowało się całe nowoczesne wyposażenie w sprzęt elektroniczny znany mi dotąd z wystaw sklepowych. Rozmowa dotyczyła jakichś samochodów.

- Za ostatnie auto Władek mi wyrzyga to, co wyłudził - zalił się właściciel wypożyczalni. Orznął mnie na prawie dwieście milionów, ale ja to sobie odbiję, tyle że on nie dożyje sądnego dnia - zawyrokował.

- Dobra, nie truj - przyciął go "Markiz". Potrzebuję dokumenty na samochód.

- Na kiedy?

- Na wczoraj palancie! - odpalił z ironią "Markiz".

- To przyjeżdż jutro po południu - orzekł właściciel wypożyczalni.

- Będę tu pojutrze rano - zakończył dyskusję "Markiz" dodając: - Chłopaki spadamy.

W domu byłem dopiero nad ranem. Przez kilka następnych dni przeżyte chwile nie dawały mi spokoju. Nie wiedziałem jeszcze wówczas w co wdepnąłem.

Propozycja

Po kilku tygodniach zjawiał się u mnie w domu Tadek.

- Szef chce się z tobą widzieć. Bądź w sobotę tam, gdzie wtedy. I nie zawał - wyrecytował prawie jednym tchem, po czym wsiadł w swój lśniący samochód najnowszej zachodniej marki i z piskiem opon wycofał się z podwórza na drogę.

Na spotkanie pojechałem godzinę wcześniej niż byłem umówiony. Sącząc powoli piwko rozmyślałem, o co może chodzić "Markizowi". Zjawił się punktualnie, w gronie nieco mniejszym, niż ostatnim razem. Był z nim i Tadek. Przywitawszy się powiedział: - A jesteś, to dobrze. Chodź ze mną, pogadamy. Mały - wyskocz z kluczyków - zwrócił się w stronę znanego mi już chłopaka. Kiedy wsiadliśmy do samochodu, on włączył muzykę i rozpoczął rozmowę. - Gadałem o tobie z Tadkiem i poręczył za ciebie - oświadczył na początek. Czy chciałbyś zarobić trochę forsy i to takiej, aby ci wystarczyła na co zechcesz? - spytał.

Cdn.

(kol)

Woda znaczy życie

dokończenie ze str. 6

- J.G. - Potrzebny jest nowy zbiornik wody uzdatnionej. Przepisy nakazują, aby był on w stanie zgromadzić co najmniej 1-dobowy zapas wody. Obecny zbiornik może pomieścić zaledwie 600 m sześć. Potrzeby Lubania są dwanaście razy większe.

Drugą sprawą jest konieczność zorganizowania laboratorium, które w systemie ciągłym będzie kontrolowało jakość wody i odprowadzanych ścieków. Na to też potrzeba ok. 2 mld złotych i znowu na razie miasta na to nie stać. Choć ta inwestycja na pewno szybko by się zwróciła.

I jeszcze jedna, bardzo denerwu-

jąca sprawa. Na terenie wodociągów mieszkają ludzie nie związani pracą. Bardzo pilnie powinni otrzymać inne mieszkania komunalne, bo niedopuszczalne jest wędrowanie nieupoważnionych osób po takich miejscach, gdzie produkuje się wodę dla całego miasta. Tego nie ma nigdzie na świecie. Jeżeli do tego doda się panującą u nas ciasnotę...

R.D. - Marzę też, aby było jak najmniej awarii. Co prawda usuwamy je w tej chwili sprawnie, ale to dużo kosztuje, a i tak brak pieniędzy na tyle koniecznych inwestycji.

Dziękuję za rozmowę i życzę realizacji planów.

Regina Wojewoda.

s.c. "JAWABA"

Sklep motoryzacyjny

Lubań, ul. Zawidowska 7, tel. 0-90661801



oferuje

części do samochodów produkcji krajowej i zagranicznej.

Zapewniamy krótkie terminy realizacji zamówień oraz korzystne ceny

Zapraszamy w godz. 8.00-18.00, w soboty 9.00-15.00.



...nazjum z Frydlandu pod kierownictwem Miroslava Cvejna (patrz tekst obok "Koncert Przyjaźni")

NIERUCHOMOŚCI

1-, 2- i 3-pokojowe na dogodnych warunkach w Lubaniu. Cena 1200 zł. Biuro nieruchomości - ul. Długo-ustulowa 10.

DO ZMIANY:

2-pokojowe własnościowe w Lubaniu. Cena 1200 zł.
3-pokojowe własnościowe w Lubaniu. Cena 1500 zł.
1-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu. Cena 1000 zł.
2-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu. Cena 1200 zł.
3-pokojowe własnościowe w Lubaniu. Cena 1500 zł.
2-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu. Cena 1200 zł.
2-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu. Cena 1200 zł.
2-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu. Cena 1200 zł.
2-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu. Cena 1200 zł.

3-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu. Cena 1500 zł.

3-pokojowe spółdzielcze na terenach w Lubaniu. Cena 1500 zł.
3-pokojowe spółdzielcze w Lubaniu. Cena 1500 zł.
2-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu. Cena 1200 zł.
3-pokojowe kwaterunkowe w Lubaniu. Cena 1500 zł.

7.0 UKF

7.0 UKF

7.0 UKF

budownictwie.
* Połowa bliźniaka w Lubaniu na dwa mieszkania 2-pokojowe lub 1 mieszkanie i dopłata na kupno drugiego.

Agencja dokonuje również wyceny: lokali mieszkalnych i użytkowych, budynków, działek, gruntów rolnych, lasów i sadów oraz podziałów fizycznych budynków w krótkich terminach, po cenach konkurencyjnych.

Zainteresowanych zapraszamy do biura przy ul. Żymierskiego 2c/20 (wejście od pl. Okrzei) w Lubaniu w godz. 10-12 i 16-18, telefon 35-11.

ZAPEWNIAMY DYSKRECJĘ I SZYBKĄ OBSŁUGĘ!

Lepiej późno niż wcale

(Gryfów Śl.) Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Gryfowie Śl. nie wziął udziału w finale Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy, który odbył się 7 stycznia w całej Polsce. Jednak z uwagi na to, że pieniądze na konto WOSP można wpłacać do marca, Gryfów choć nieco spóźniony przeprowadzi zbiórki na ten szlachetny cel 11 lutego, w ostatni dzień ferii szkolnych. O godz. 14.30 w sali M-GOK odbędzie się premiera przedstawienia "Królowa Śniegu" w wykonaniu młodzieży z zespołu teatralnego działającego przy ośrodku kultury. Po przedstawieniu dzieci z koła bibliotecznego wystąpią w inscenizacji pt. "Bajka Noworoczna". Następnie planowany jest ich przemarsz ulicami miasta w kierunku rynku. Ten barwny orszak poprowadzi gryfowska kapela podwórkowa. Na rynku planowany jest m.in. występ jedynej w województwie, działającej przy M-GOK orkiestry dętej. Organizatorzy mają nadzieję, że wśród gryfowian nie zabraknie hojnych ofiarodawców, którzy zechcą wesprzeć WOSP.

Oprac.mk

ZAPOWIEDZI FILMOWE

Kino "Wawel" w Lubaniu

poleca:

* "9 MIESIĘCY" - USA'95, panorama, od lat 15, cena biletu 5 zł, seanse: 8,10,11.02. godz.18.30.

Zwariowana komedia romantyczna. Niesamowite perypetie młodego mężczyzny - w którego wcielił się gwiazdor HUGH GRANT (4 wesela i pogrzeb) - niespodziewanie przygotowującego się do roli ojca. W brawurowym epizodzie rosyjskiego ginekologa ROBIN WILLIAMS (Pani Doubtfire).

* "ŚWIĘTY MIKOŁAJ" - USA'95, bez ograniczenia wieku, cena 5 zł, polska wersja językowa, seanse: 22,24,25.02., godz.16.00.

Brawurowa komedia familijna z pogranicza fantastyki, ukazująca czarodziejski świat bożonarodzeniowej baśni. Na skutek zbiegu okoliczności przeciętny Amerykanin wciela się w Mikołaja. Ulega on niezwyklej przemianie... W roli głównej - komik TIM ALLEN. Hit muzyczny "JINGLE BELLS" w wykonaniu YELLO.

* "ZABÓJCA" - USA'95, od lat 15, cena 5 zł, seanse: 22,24,25.02., godz.17.45.

Sensacyjny dreszczowiec akcji. Pojedynek profesjonalistów: po jednej stronie zawodowy morderca - rewelacyjny SYLVESTER STALLONE, po drugiej niesamowity psychopata - ANTONIO BANDERAS. Piękna kobieta - JULIANE MOORE (9 miesięcy) - w środku brutalnej męskiej rozgry-

wki. Hit w wyk. The ROLLING STONES.

* "TATO" - Polska'95, od lat 15, cena 6 zł, seanse: 24,25.02., godz.20.00. Seanse zamknięte dopołudniowe dla szkół średnich - 4 zł.

Wzruszający, pełen emocji współczesny film obyczajowy. Historia rozwiedzionego ojca, którego kilkulatnia córka trafia pod opiekę psychicznie chorej matki. Chcąc odzyskać prawo do jej wychowania bohater podejmuje działania prowadzące do konfliktu z prawem. Pięć nagród na XX FPFF "Gdynia'95" za: reżyserię - Maciej ŚLESICKI, montaż, kreacje aktorskie - Bogusław LINDA (główna rola), Cezary PAZURA i Renata DANCEWICZ (drugoplanowe role).

SUDECKA GIEŁDA NIERUCHOMOŚCI

PRZEDSTAWICIELSTWO ZGORZELEC
ul. Staszica 2, p. tel. 0797 - 52 772
pn-pl 9.00 - 17.00 sobota 9.00 - 13.00

BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI
kupno, sprzedaż, zamiany, wynajem wszelkich nieruchomości: domów, mieszkań, lokali, działek itp.

OGŁOSZENIA DROBNE

KUPIĘ, SPRZEDAM, ZAMIENIĘ...

LOKALE

- * Kupię lub wynajmę mieszkanie. Oferty składać pod nr tel. 64-28.
- * Poszukuję do wynajęcia - dom lub mieszkanie w Lubaniu lub Zgorzlecu. Wiadomość: tel. (077)661699.
- * Poszukuję do wynajęcia mieszkanie 2-, 3- lub 4-pokojowe w Lubaniu lub Zgorzlecu. Wiadomość: Janina Zwolińska, 47-300 KRAPKOWICE ul. Puławska 6/7.
- * Kupię lub wynajmę mieszkanie 1-lub 2-pokojowe. Wiadomość: Lubań, tel. 68-68 do godz. 15, po godz. 15 tel. 68-60.
- * Małżeństwo z dwójką dzieci wynajmie mieszkanie 1- lub 2-pokojowe. Wiadomość w redakcji.

MOTORYZACJA

- * Sprzedam samochód marki Nissan Sunny 1,5 GL, r. prod. 1984, model B-11. Stan techniczny bardzo dobry. Wiadomość: Lubań tel. 0796//41-60 po godz. 16. Cena 7200 zł.
- * Sprzedam samochód Opel Cadet, Autogaz, r. 1980 w bardzo dobrym stanie za 57 mln starych zł. Wiadomość: Zawidów, ul. Zgorzelecka 8/3, do godz. 15.00, tel. Zawidów 321.
- * Kupię Fiata 126p w bardzo dobrym stanie za 25-30 mln starych zł. Wiadomość: tel. Lubań 43-82.
- * Sprzedam samochód marki VW "Jetta". Rok prod. 1987, poj. 1300 cm3. Cena 135 mln starych złotych. Wiadomość: Lubań tel. 43-82.
- * Sprzedam przyczepę: towarową N-250C, towarową N-410E, campingową N-126E. Ceny do uzgodnienia: Lubań, ul. Fabryczna 21 (osiedle).

ELEKTRONIKA

- * CB RADIO - nowe sprzedam. Wiadomość: Lubań, tel. 35-48, po godz. 16.00. (18/01)
- * Sprzedam komputer Commodore 64 w bardzo dobrym stanie. Wiadomość: tel. 41-23 po godz. 15.00.
- * Tanio sprzedam, fabrycznie nowy, wzmacniacz estradowy typu Eltron o mocy 100 W z dwoma kolumnami głośnikowymi. Wiadomość: w redakcji, tel. 24-62.
- * Tanio sprzedam telewizor kolorowy marki RUBIN (PAL-SECAM). Wiadomość: Lubań, Rynek 17/8.

PRACA

- * Zatrudnię fachowców do układania glazury. Możliwość pracy na terenie Niemiec. Oferty kierować: Lubań, ul. Mikołaja Reja 14, tel. 50-79, po godz. 19.00, lub 61-74. (18/01)
- * Chcesz zarobić? Zadzwoń pod lubański telefon nr 44-17.

MEBLE

- * Pilnie i tanio sprzedam trzy fotele obrotowe tzw. muszlowe w bardzo dobrym stanie. Wiadomość: Lubań, tel. 39-76, w godz. 16.00-18.00.

TECHNICZNE

- * Dwa spychy i agregat spawalniczy zamienię na samochód osobowy (zagraniczny). Wiadomość: Józef Hajkowski, Radziłów G. 15, g. Sulików. (18/01)
- * Nowa nasączarka IROBIN do taśm barwiących drukarek, maszyn do pisania, kalkulatorów. Wiadomość: Lubań, ul. Wrocławska 4/1. (17/01)
- * Sprzedam 27 m kw. parkietu dębowego (wysezonowane) i 13 m kw. kaflelek. Cena przystępna. Wiadomość: Lubań, ul. Zygmunta Starego 17.
- * Tanio sprzedam piec co, 1,5 m pow. grzewczej, mało używany. Wiadomość: Zawidów, ul. Warszawska 3.
- * Kupię maszyny i wyposażenie piekarnicze. Wiadomość: Lubań tel. 43-82 lub Kościelnik tel. 11-466.
- * Sprzedam 50 mb rur żeliwnych o średn. 100 mm, 4 bloki granitu szarego 50x50x15 cm. Wiadomość: Lubań, ul. Różana 18.
- * Sprzedam 1,8 m kw. terrakoty podłogowej za 15 zł. Wiadomość w redakcji.

RÓŻNE

- * Nowy akordeon "AKORD" - 96 basów. Wiadomość: Lubań, ul. Wrocławska 4/1. (17/01)
- * Sprzedam tanio suknię ślubną w bardzo dobrym stanie. Wiadomość: Lubań - telefon 64-40.
- * Sprzedam suknię ślubną wraz z długim welonem. Cena do uzgodnienia - telefon w Lubaniu 61-31.
- * Sprzedaję miód po korzystnych cenach. Chętnych zapraszam po godz. 15 pod adres: Lubań, ul. Wł. Hermana 2/34, tel. 58-94.
- * Zakład Energetyczny w Lubaniu unieważnia zaginioną plombownicę służbową o znakach ZE7/144. (5/01)

ZGUBY

- * Student Politechniki Wrocławskiej Grzegorz Więckowski zgubił legitymację tej uczelni. Znalazca proszony jest o jej zwrot na adres zainteresowanego bądź instytucji.
- * Uwaga - NAGRODA PIENIĘŻNA
Osoba, która przyczyni się do wykrycia sprawcy kradzieży 38 gołębi w Jalboku, otrzyma nagrodę w wysokości 15 mln starych złotych. (12/01)

NOWO OTWARTY

SALON MEBLOWY

MAREX

Jelenia Góra, ul. Wolności 80a
(powierzchnia 1000 m kw.)
Parking dla klientów.

Poleca duży wybór MEBLI

Sprzedaż gotówkowa
i na raty (bez żyrantów)

Zapraszamy:

- pn.-pt. 9.30-18.00
- sobota 9.30-14.30
- niedziela 11.00-14.00

Zakupione meble dowozimy bezpłatnie na terenie Jeleniej Góry

WYPOŻYCZALNIA VIDEO Magda KASET

59-800 Lubań ul. Różana 1
Czynna od 12"-19"

Zapraszamy



"AGROMASTER - DK" sc. NAWOZY I ŚRODKI OCHRONY ROŚLIN

59-800 Lubań, ul. Boczna 15, tel. (0796) 29-96

Oferuje:

- środki ochrony roślin,
- nawozy ogrodnicze,
- nasiona,
- artykuły rolnicze,
- nawozy.

Zapraszamy w godz. 7.30 - 15.30,
w soboty w godz. 8.00 - 12.00.

Hurtownia "Anawa"

zapraszamy

Proponujemy Państwu:

- art. chemii gospodarczej,
- farby, lakiery,
- art. z zakresu 1001 drobiazgów,
- wyroby emaliowane i ocynkowane,
- plastik,
- napoje chłodzące,
- wino, piwo,
- wyroby 11 renomowanych Polmosów w kraju,
- art. spożywcze w szerokim zakresie.

Adres:

59-800 Lubań
ul. Podwałe 2
tel. 27-57

Zapraszamy:

codziennie od godz. 8.00-16.00
w soboty 8.00-14.00

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

KaMaG Jelenia Góra, ul. Wojska Polskiego 15, tel. 242-92

5-lecie

HURTOWNI WITAMINA

Marek i Paweł Trzęsowscy

59-800 Lubań, ul. Leśna 23
tel/fax (0796) 26-38 - biuro,
30-18 - dział sprzedaży

PROMOCJA!

2% upustu od 15.02.-29.02.96

Polecamy:

- * art. spożywcze w bardzo szerokim asortymencie w tym m.in.:
 - napoje, słodycze, przetwory, przyprawy, tłuszcze,
 - nabiał, art. sypkie, kawy, herbaty itp.
- * jak również:
 - warzywa, owoce krajowe i importowane.



Spółka Cywilna

Prowadzimy także sprzedaż piwa i wina - po bardzo atrakcyjnych cenach!

Zapewniamy - szeroką gamę artykułów, niskie ceny, dogodną lokalizację, wieloletnie doświadczenie i rzetelność kupiecką.

TO NASZE NIEWĄTPLIWE ATUTY!

Przy zakupach istnieje możliwość dowozu towaru naszym transportem.

Zapraszamy w godz. 7.00-17.00, w soboty w godz. 7.00-12.00.

Reklama w **ZIEMIA LUBANSKA**, to klucz do sukcesu Twojej firmy!

"... Wyniki badań przeprowadzonych przez ekspertów-prasoznawców dowodzą, że najpopularniejsza wśród czasopism jest PRASA lokalna..."

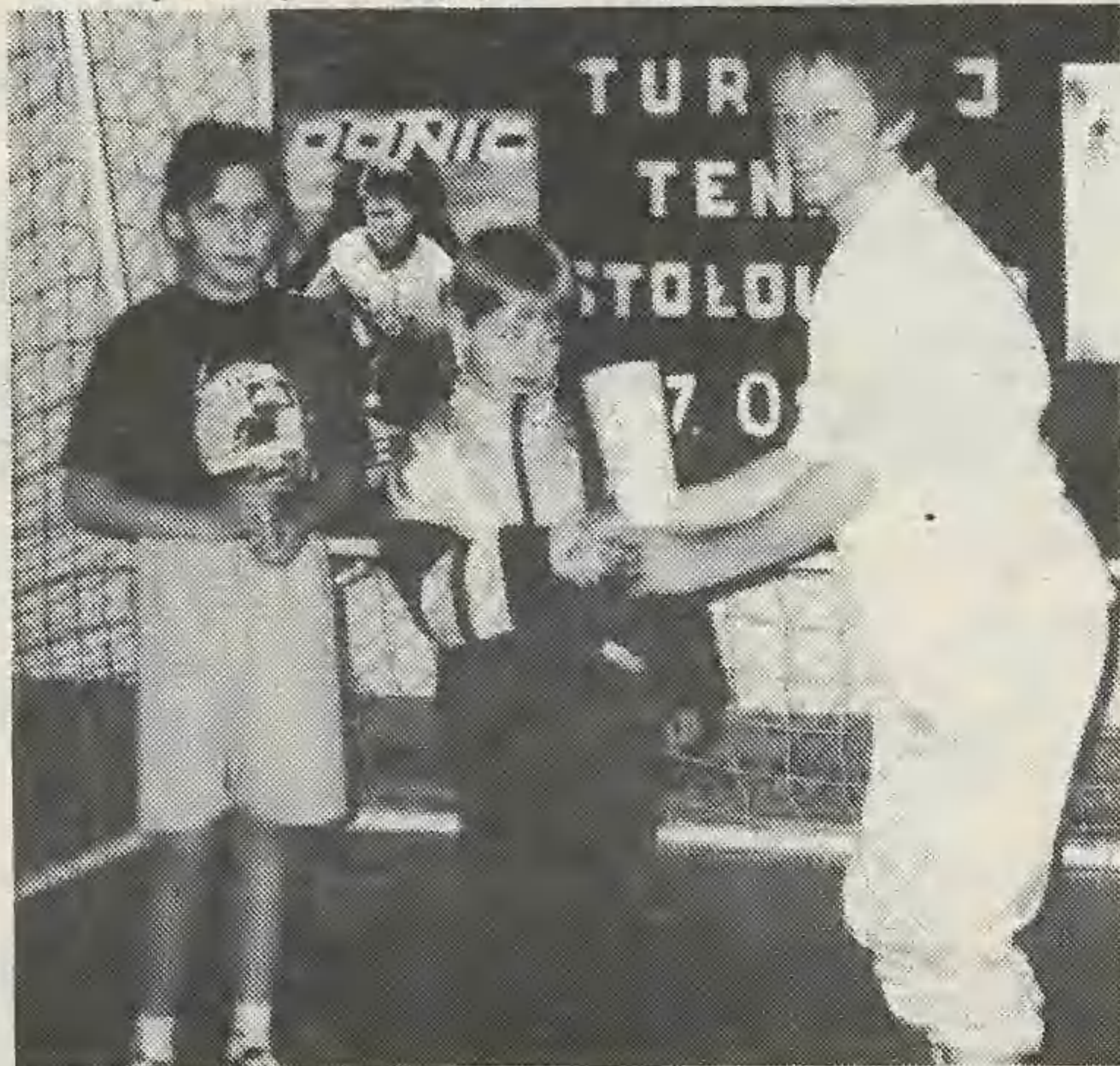
CZYTAJĄ NAS MIESZKAŃCY 10 GMIN !!!

1 cm kw. tylko 40 gr
(5 powtórzeń -10% bonifikaty)

TENIS STOŁOWY

195 uczestników wzięło udział w III Otwartym Turnieju Tenisa Stołowego, który w ostatnią sobotę stycznia był rozgrywany w sali Szkoły Podstawowej nr 6 w Lubaniu. Impreza, zorganizowana z dużym rozmachem przez nauczycieli wf Krystynę Haik-Gagałę i Marka Kachniarza oraz pomagającego ich Artura Fencyszyna, trwała łącznie osiem godzin. Na 16 stołach rywalizowano w 13 kategoriach wiekowych. Najmłodszy uczestniczył w zabawach przygotowanych i przeprowadzonych przez wspomnianą panią Krystynę. W tej grupie wiekowej wśród dziewcząt wygrała sympatyczna Monika Witukiewicz przed Moniką Kamińską i Olą Aleksandrowicz. Najlepsze wyniki spośród chłopców osiągnął Mateusz Żurowski, Piotr Lichodziejewski i Andrzej Plichta. Współzawodnictwo przy stołach rozpoczęło od klas IV-tych. Dziewczeta - Im. Magda Kachniarz, Ilm. Małgorzata Witwicka, Ilm. Barbara Śmigiel. Przy wynikach chłopców należy zwrócić uwagę na zwycięzcę - filigranowego Michała Kachniarza, który jako pierwszoklasista podjął odważną walkę z rywalami o kilka lat starszymi, Ilm. Wojciech Rudkowski, Ilm. Mariusz Smykowski. V klasy: dziewczeta - Im. Agnieszka Korwach, Ilm. Katarzyna Grząsik, Ilm. Aleksandra Pietrzykowska, chłopcy - Im. Piotr Bereziuk, Ilm. Paweł Dziedzina, Ilm. Piotr Dziedzina. Klasy VI: dziewczeta - Im. Katarzyna Trybowska, Ilm. Anna Ciunel, Ilm. Magdalena Pawłowska, chłopcy - Im. Piotr Czarniecki, Ilm. Tomasz Rok, Ilm. Bartłomiej Bereziuk. Klasy VII: dziewczeta - Anna Majewska, Ilm. Ewelina Galuszka, Ilm. Edyta Szewczyk, chłopcy - Im. Daniel Zawada, Ilm. Paweł Jaworski, Ilm. Rafał Kaputa. Klasy VIII: dziewczeta - Im. Aneta Gagała, Ilm. Ida Janowska, Ilm. Anna Ossowska, chłopcy - Im. Marcin Piasny, Ilm. Wojciech Jakubowski, Ilm. Łukasz Leszczyński. Szkoły ponadpodstawowe: tu się okazało, że dziewczeta w tym wieku nie zajmują się tenisem, brak było chętnych do startu. W kategorii chłopców - Im. Marcin Ziobroń, Ilm. Tomasz Grygo, Ilm. Tomasz Kabata.

Seniorzy: kobiety - Im. Krystyna



Haik - Gagała, Ilm. Magdalena Wyszowska, Ilm. Małgorzata Czerepak; mężczyźni - Im. Jan Chabałowski, Ilm. Zenon Ziobroń, Ilm. Janusz Jeleń. Organizatorzy serdecznie dziękują sponsorom nagród i upominków. Należą do nich: M. i P. Trzęsowscy, W. Czapla, J. B. Orpiszewscy, H. Rybak, J. Kowalski, J. Biber, D. Drozd, A.

Urbański, Z. Waniec, E. Szewc, W. i H. Pakulscy, D. i S. Kopocińscy, J. Keppel, M. Mediuch, W. Chojnacki, H. Remizowska, A. Gilowski, PSS Luban. Pamiątkowe puchary ufundował Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 6. Impreza wymagała wypożyczenia

stołów tenisowych od wielu placówek. Za to wsparcie dziękujemy: Szkole Podstawowej w Biedrzychowicach, Szkole Podstawowej nr 1 i nr 2 w Olisynie, Szkole Podstawowej nr 1 w Lubaniu, ŁOSG, ZSE Luban, MGLKS "Kwisa" oraz MOSiR-owi (za transport).

(dz)

SPORTOWIEC ROKU

Wygrał najmłodszy

Laureatem plebiscytu na najpopularniejszego sportowca "Ziemi Lubanickiej" za rok ubiegły został młody piłkarz "Łużyc", uczeń Szkoły Podstawowej Nr 6 w Lubaniu - ANDRZEJ JĘDRZEJCZAK (na zdjęciu). Dla przypomnienia: Andrzej jest członkiem kadry Polski w piłce nożnej do lat 16-tu. Rozegrał cztery mecze międzypaństwowe w barwach narodowych strzelając jedną bramkę, mimo że we wszystkich spotkaniach grał na pozycji defensywnej. Drugie miejsce przypadło dla obiecującego kajakarza górskiego z "Włókniarza" Leśna - JACKA SZTU-

BY, zaś trzecią lokatę zdobył utalentowany trójkoszkieł - ARTUR BARAŃSKI.

Generalna punktacja przedstawia się następująco:
1. Andrzej Jędrzejczak - 196 pkt.,
2. Jacek Szuba - 119 pkt., 3. Artur Barański - 96 pkt., 4. Wojciech Łasica - 65 pkt., 5. Piotr Hanka - 59 pkt., 6. Małgorzata Madurowicz - 41 pkt., 7. Grzegorz Michoński - 39 pkt., 8. Marta Sawicz - 26 pkt., 9. Piotr Nowak - 14 pkt.

Podsumowanie plebiscytu odbędzie się 10 lutego br. o godz. 15.00 w sali sportowej Szkoły Podstawowej Nr 6 w Lubaniu podczas Wojewódzkiego Turnieju Piłki Siatkowej Drużyn Samorządowych. Na imprezę zapraszamy sympatyków sportu.

(dz)



FERIE NA LODZIE

Ferie zimowe w pełni. Dzieci i młodzież korzystają z dwutygodniowej przerwy w nauce. Wiele lubanickich instytucji i organizacji przygotowało na ten okres specjalne oferty programowe. Ci, którzy pozostali w mieście na brak zajęć narzekać nie powinni.

Dużym zainteresowaniem cieszy się lodowisko urządzane na boisku Szkoły Podstawowej Nr 1. Tę największą ślizgawkę w mieście odwiedzają także dorośli.

27 stycznia br. odbyła się tam impreza rekreacyjna na lodzie. Wśród wielu typowo sportowych konkurencji odbył się konkurs na najefektowniejszego łyżwiarza w stroju karnawałowym. Wygrała go 8-letnia Edyta Wolreiter, uczennica SP nr 1. Mimo siarczystego mrozu frekwencja na imprezie była imponująca. Zabawa trwała do późnych godzin wieczornych.

(kk)



Sport szkolny

* Gry zespołowe

W okresie jesienno-zimowym Dział Sportu Młodzieżowego Domu Kultury organizuje imprezy w ramach współzawodnictwa sportowego szkół w grach zespołowych. Na szczeblu miejskim w Lubaniu rozegrano piłkę ręczną klas VII - VIII. Kolejność wśród dziewcząt - Im. Szkoła Podstawowa nr 1 grająca w składzie: Beata Boczek, Agnieszka Kieles, Elwira Szpryngiel, Sylwia Siwik, Izabela Cena, Karolina Kołodzińska, Magdalena Wójtowicz, Agnieszka Zuberek, Aleksandra Kuczer, Marta Żaczek, Ewa Pasternak, Anna Liwak i Izabela Tarka. Ilm. Szkoła Podstawowa nr 2, Ilm. Szkoła Podstawowa nr 7.

Chłopcy - Im. Szkoła Podstawowa nr 6, nauczyciel Marek Kachniarz, w drużynie wystąpili: Andrzej Jędrzejczak, Daniel Kempa, Grzegorz Dyjak, Wojciech Jakubowski, Tomasz Truskowski, Marcin Łyjak, Bartosz Keppel, Krzysztof Falana, Sebastian Stasiuk i Krzysztof Łuksza. Ilm. Szkoła Podstawowa nr 1, Ilm. Szkoła Podstawowa nr 5. Klasy V - VI.

Mini piłka koszykowa: dziewczeta - Im. Szkoła Podstawowa Nr 1, w której grały: Marta Malańczuk, Anna Junik, Anna Seniura, Marta Kucharska, Monika Machel, Magdalena Rosa, Marta Rosa, Kamil Ławajko, Marta Baranowska, Ewa Wysztygiel, Gabriela Wysztygiel i Agnieszka Żaczek. Ilm. Szkoła Podstawowa nr 6 i Ilm. Szkoła Podstawowa nr 7. Chłopcy: Im. Szkoła Podstawowa nr 6, nauczyciel Marek Kachniarz oraz zawodnicy - Michał Kuraś, Piotr Czerwiński, Dariusz Firlot, Krzysztof Kempa, Marcin Malinowski, Grzegorz Butym, Paweł Mrowca, Sebastian Szymański, Tomasz Witkowski, Tomasz Wajfeld, Jarosław Jędziorowski i Krzysztof Chmielewski. Ilm. Szkoła Podstawowa nr 1, Ilm. Szkoła Podstawowa nr 5.

* Tenis stołowy - rozgrywki rejonowe

Młodzież szkół podstawowych rejonu lubanickiego 20 stycznia br. rywalizowała z tenisem stołowym. Wśród dziewcząt wygrał zespół Szkoły Podstawowej Nr 6 w Lubaniu (K. Trybowska i A. Czerniawska). Wśród chłopców zwyciężyli tenisisci Szkoły Podstawowej nr 3 w Lubaniu (P. Bereziuk i T. Rok). Drużyny te awansowały do rozgrywek szczebla wojewódzkiego.

(dz)

Samorządowcy na start!

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Lubaniu organizuje turniej piłki siatkowej dla zespołów samorządowych z okolicznych gmin. Zawody odbędą się 10 lutego br. w nowej hali. Zmagania siatkarzy toczyć się będą o puchar burmistrza Lubania.

tor

Mała inwestycja

Budowana hala przy SP nr 6 została ostatnio wzbogacona o kolejne elementy wyposażenia. Zainstalowano tablicę świetlną wyników i komplet urządzeń do gry w koszykówkę na centralnym boisku. Krok po kroku staje się ona standardowym obiektem sportowym.

(dz)

Walczą o finał krajowy

Zespoły dziewcząt i chłopców Szkoły Podstawowej Nr 1 z Lubania zostały zakwalifikowane przez Zarząd Szkolnego Związku Sportowego w Jeleniej Górze do wojewódzkiego finału w czwórboju lekkoatletycznym. Zawody te odbędą się w połowie maja br. w Bolesławcu. Ich stawką będzie awans do finału krajowego.

rys

BRYDŻ

Piast z szansami

Po zakończeniu I rundy rozgrywek o mistrzostwo ligi okręgowej w brydżu sportowym zespół Piasta Luban zajmuje czwarte miejsce w tabeli z dorobkiem 152 VP, co stanowi stosunkowo niewielką stratę do lidera - Nysy Zgorzelec, która zgromadziła 169 VP.

tor

Team w dziesiątce

W Ogólnopolskim Turnieju Teamów o Memoriał Krystyny Ruszczyńskiej - wielokrotnej mistrzyni Polski, który odbył się w Jeleniej Górze, brydżysta Bosscomu Luban zajęli dziesiąte miejsce. Znowu w czołówce.

tor

LEK. MED. ZBIGNIEW JASTRZĘBSKI

specjalista ginekolog-położnik

informuje,
że od 1 lutego 1996 r.
gabinet ginekologiczny w Lubaniu,
ul. Lwówecka 5/1, tel. 68-95,

czynny będzie
we wtorki i czwartki od g. 16.00.

Gabinet ginekologiczny w Gryfowie Śl.
ul. Wojska Polskiego 33

czynny będzie
w poniedziałki od g. 16.00.

